

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九二一〇二第
號八第港售每份
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

前任港督麥理浩勳爵呼籲

中英儘早達成

香港前途協議

稱香港前途問題及早明朗化 消除港人疑慮外資更具信心

【本報倫敦廿日電】前港督麥理浩勳爵今日在致華僑的公開信中指出，中英兩國政府應儘早達成有關香港前途的協議，以消除港人的疑慮，並使外資對香港更具信心。

麥理浩勳爵在信中表示，他相信中英兩國政府最終會達成協議，但強調這必須是「及早」達成。他指出，如果協議能儘早達成，將有助於穩定香港的人心，並使外資對香港的前途更有信心。

他還提到，香港在過去幾十年來一直是一個繁榮穩定的地區，這主要歸功於英國政府的妥善治理。他相信，如果中英兩國能達成協議，香港將繼續保持其繁榮穩定，並為中國經濟的發展做出貢獻。

香港市民憂慮

他們兒女生活

今後何處生活

大家都為第二代打算

英兩政黨核對防衛政策對台

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向

工黨聲稱片面裁軍尋求和平

英選民抉擇動向



現貨·減價

麥當勞大廈
每單位 2,510呎

歡迎參觀
示範單位

MACDONNELL HOUSE

洽購處：聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室
TEL: 5-247925, 5-249311

英選民抉擇動向

【路透社倫敦廿日電】英國大選在即，選民們正密切關注各政黨對香港前途的立場。工黨聲稱將採取「片面裁軍」政策，尋求和平解決香港問題。而保守黨則強調將維護英國在港利益，並尋求與中方達成協議。

蘇聯將裝設自動反應器

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯政府宣佈，將在部分核反應器中裝設自動反應器，以確保核能的安全使用。這項舉措旨在防止核洩漏事故，並提高核能發電的安全性。

香港前途問題及早明朗化

【本報倫敦廿日電】前港督麥理浩勳爵今日在致華僑的公開信中指出，中英兩國政府應儘早達成有關香港前途的協議，以消除港人的疑慮，並使外資對香港更具信心。

蘇聯將裝設自動反應器

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯政府宣佈，將在部分核反應器中裝設自動反應器，以確保核能的安全使用。這項舉措旨在防止核洩漏事故，並提高核能發電的安全性。

美參院通過稅收法案

【華盛頓廿日電】美國參議院今日以壓倒性多數通過了一項新的稅收法案。該法案旨在簡化稅收制度，並減輕中低收入家庭的負擔。法案的通過標誌著美國稅收制度的重大改革。

順寧大廈

深木步昌華街
22-30號
大單邊順寧道

面對順寧道街市
旺舖廉售七十三萬
(樓高17呎)合各行門市生意
首期三成，十年分期付款

二、三樓商業
(單位面積348呎至711呎)
每呎只售\$440
每單位售十五萬餘起

富輝企業有限公司
香港德輔道中20號，德成大廈504室 電話：5-221290, 5-228905
地盤售價電話：3-7448472 (假日照常)

Antiques Fair

May 18th-21st, 1983
Jade Ballroom, Hotel Furina Inter-Continental

May 19th, 11:00 a.m. - 7:30 p.m.
May 20th, 11:00 a.m. - 7:30 p.m.
May 21st, 11:00 a.m. - 5:30 p.m.

Open to the public
Admission \$20, tickets available at the door.

Organized by
Andamans East International Ltd.
58 Robinson Road, 1st Floor, Hong Kong
Tel: 5-591831

豐業工業大廈

官塘偉業街170號

特廉租售

面積由1,044呎至6,753呎

售：每呎只售340元起
每單位由359,700元起

租：每呎只租2.80元

獨立廁所，兩梯四伙
全無柱位，地點適中
鄰近碼頭，交通方便

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二五三〇〇一(十線)
地盤電話：3-431084

利基大廈

平沽大減價
現貨洋樓每呎五百餘元
分期20年貸款即買即住

青山面海
交通便捷
廚房浴室
五百餘呎
祇餘數伙

三面單邊
廳房地板
顏色潔白
三十餘萬
歡迎洽購

洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781

誠聘簿記文員

富經驗，負責簿記，打字，開輪
早、午班工作，應徵者需具股實
舖保。待遇以經驗及學歷釐訂，有
意者請親帶個人詳細履歷，電
話，附近照，函寄
九龍中央郵政信箱71496號，信
封註明(應徵)字樣，來函絕對
守秘。

誠聘經理

能獨立管理近壹百名員工及推行
新部門之行政工作，年30至45歲，
有人事管理經驗，現時月入五
千以下者不予考慮。
待遇以經驗及學歷釐訂，有意者
請親帶個人詳細履歷，電話，附
近照函寄
九龍中央郵政信箱71496號，來
函絕對守秘及請註明(應徵)字樣

第一城市有限公司

召開股東特別大會通告

香港一九八三年五月十九日

本公司謹定於一九八三年五月十九日(星期三)下午二時三十分假本公司會議室召開股東特別大會，討論及通過下列決議案：

(一) 批准本公司一九八二年度股息及紅利之派發；

(二) 批准本公司一九八二年度賬目及董事會報告；

(三) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之酬金；

(四) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之合約；

(五) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之辭職；

(六) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之續聘；

(七) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之其他事項；

主席 SAMART SICHINTABANDIT

第一城市有限公司

召開股東週年大會通告

香港一九八三年五月十九日

本公司謹定於一九八三年五月十九日(星期三)下午二時三十分假本公司會議室召開股東週年大會，討論及通過下列決議案：

(一) 批准本公司一九八二年度股息及紅利之派發；

(二) 批准本公司一九八二年度賬目及董事會報告；

(三) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之酬金；

(四) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之合約；

(五) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之辭職；

(六) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之續聘；

(七) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之其他事項；

主席 SAMART SICHINTABANDIT

第一城市有限公司

致各股東通告

香港一九八三年五月十九日

本公司謹定於一九八三年五月十九日(星期三)下午二時三十分假本公司會議室召開股東週年大會，討論及通過下列決議案：

(一) 批准本公司一九八二年度股息及紅利之派發；

(二) 批准本公司一九八二年度賬目及董事會報告；

(三) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之酬金；

(四) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之合約；

(五) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之辭職；

(六) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之續聘；

(七) 批准本公司一九八二年度董事會及高級管理人員之其他事項；

主席 SAMART SICHINTABANDIT

中源中心

最現代化，購物中心
四層，四萬餘呎

地下：實用面積
每呎4元起
月租580元起

樓上：實用面積
每呎2.90元起
月租310元起

中央冷氣、扶手電梯、鋁質窗簾
雲石走廊、美術天花、來路燈飾

怡和置業有限公司
電話：五、二五三〇〇一(十線)
地盤電話：5-430320

北京外長吳學謙到平壤

解釋劫機事件 以免北韓憂慮

保證中韓直接會談不損害平壤

【美聯社平壤二十日電】北京外交部長吳學謙，於二十日抵達平壤，展開對北朝鮮之訪問。據悉，吳氏此行，係應北朝鮮外務省之邀請，旨在向平壤當局解釋最近發生之劫機事件，並保證中韓直接會談，不損害平壤之利益。

吳氏在平壤期間，將與北朝鮮外務省長官會談，並視察有關設施。據北朝鮮官方媒體報導，吳氏對北朝鮮之友好政策表示讚賞，並強調中國政府將繼續致力於維護朝鮮半島之和平與穩定。

美商務部長訪東京

與日本外相研討 先進國首腦會議

【美聯社東京二十日電】美國商務部長羅斯福，於二十日抵達東京，展開對日本之訪問。羅斯福氏將與日本外相松本清一郎會談，並與日本首相鈴木貫太郎會晤，就先進國首腦會議之籌備工作進行研討。

羅斯福氏在東京期間，將視察日本之經濟發展情況，並與日本商界代表會面。據悉，羅斯福氏對日本之經濟增長表示肯定，並強調美日兩國在經濟領域之合作將繼續加強。

仍然保持強勢上升

買家觀望成交不多

【本報綜合二十日電】世界金價在二十日繼續保持強勢上升，買家觀望成交不多。據悉，金價在過去幾日內大幅上漲，市場氣氛緊張，投資者普遍持觀望態度。

分析人士指出，金價上漲主要受美元走勢及國際形勢影響。目前市場上缺乏大量買盤，成交較為清淡，預計金價在短期內仍將維持高位運行。

以色列撤兵與中東局勢

【本報綜合二十日電】以色列撤兵與中東局勢，目前仍處於緊張狀態。據悉，以色列政府已決定從加沙地區撤出部分軍隊，但此舉引起國際社會之廣泛關注。

分析人士認為，以色列之撤兵舉動，旨在緩解中東地區之緊張局勢，並為和平談判創造有利條件。然而，中東局勢之發展仍充滿變數，各方應保持警惕。



此係三星期內第三次 邁亞密班機被劫

劫持者已獲救 飛機已獲救

【美聯社邁亞密二十日電】一架從邁亞密起飛之班機，於二十日再次被劫，這是三星期內第三次發生類似事件。劫持者已獲救，飛機已獲救。

據悉，這架班機在飛行途中被兩名劫持者控制，並被要求飛往古巴。機上乘客及機組人員均平安無事。目前，劫持者已被古巴當局解救，飛機也已安全降落。

時常出入酒吧 未領牌被罰款

【本報綜合二十日電】一名男子因時常出入酒吧，且未領牌，被警方罰款。警方表示，該名男子在過去幾日內多次出入多家酒吧，行為可疑。

據悉，該名男子在受罰後表示，其出入酒吧係因個人原因，並無其他目的。目前，該名男子已繳納罰款，並已離開現場。



蘇聯怎樣看未來世界大戰

蘇聯內部經濟發展 民生困苦社會動亂

【本報綜合二十日電】蘇聯內部經濟發展，民生困苦，社會動亂。據悉，蘇聯在過去幾日內經歷了嚴重的經濟困難，物價飛漲，民生凋敝。

分析人士指出，蘇聯之經濟困難，主要受國際形勢及內部政策影響。目前，蘇聯政府正採取措施以緩解經濟壓力，但社會動亂之風險依然存在。

沙卡洛太太說 他們夫婦患心臟病 希望送往醫院留醫

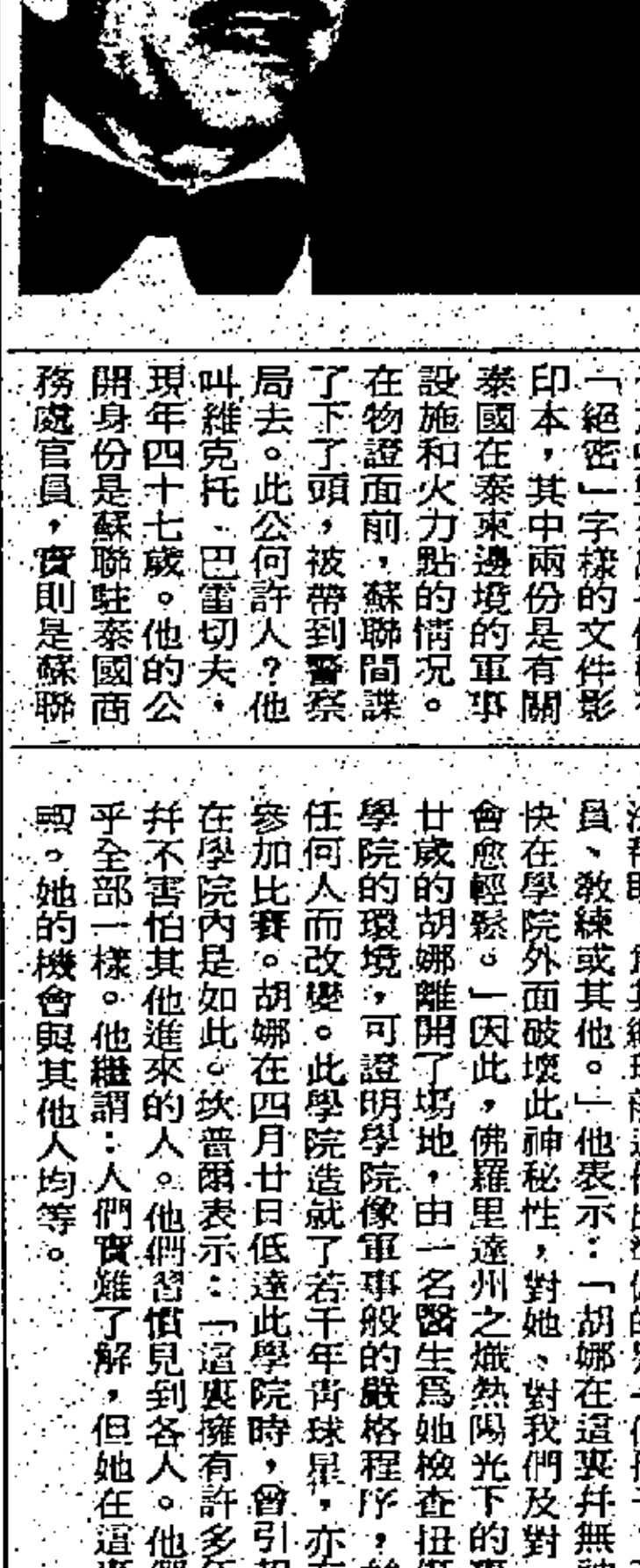
【本報綜合二十日電】沙卡洛太太說，他們夫婦患心臟病，希望送往醫院留醫。據悉，沙卡洛夫婦在過去幾日內病情加重，急需醫療救治。

沙卡洛太太表示，其丈夫及她自己均患有嚴重的心臟病，目前症狀明顯，希望能夠儘快轉入醫院接受治療。目前，該夫婦仍在接受初步治療。

蘇聯間諜進入陷阱 當場被捕驅逐出境

【本報綜合二十日電】蘇聯間諜進入陷阱，當場被捕，驅逐出境。據悉，該名間諜在執行任務時被警方發現，並被當場逮捕。

據悉，該名間諜在受捕後供認不諱，承認其係受蘇聯政府之指使，在當地從事間諜活動。目前，該名間諜已被驅逐出境，並受到嚴厲懲處。



列根總統選舉計劃 尚未宣佈

【本報綜合二十日電】列根總統選舉計劃，尚未宣佈。據悉，列根總統在過去幾日內正積極籌備競選事宜，但具體計劃尚未公佈。

分析人士指出，列根總統之競選計劃，將受到國際形勢及國內政策之影響。目前，列根總統正與各方進行溝通，以確定最終之競選計劃。

舒爾茲辦公室 老鼠橫行無忌

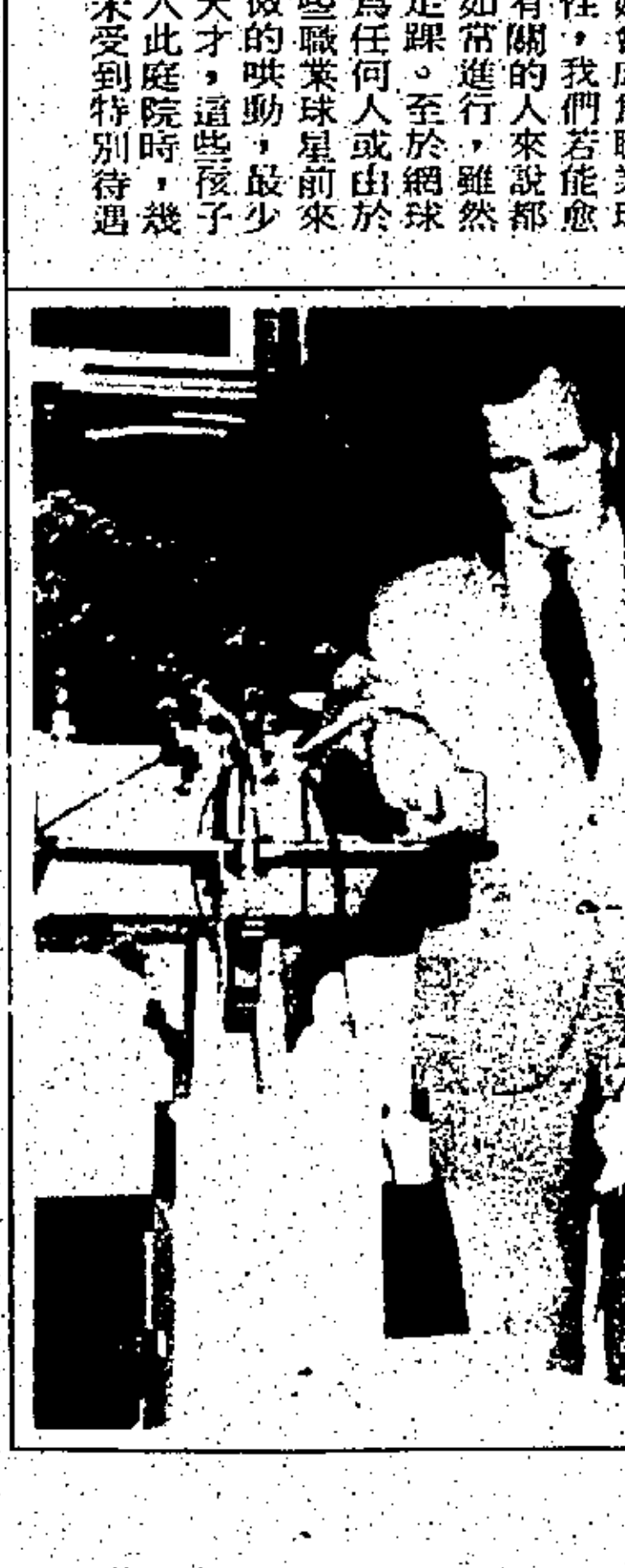
【本報綜合二十日電】舒爾茲辦公室，老鼠橫行無忌。據悉，該辦公室在過去幾日內發生了多起老鼠橫行事件，嚴重影響了辦公秩序。

據悉，該辦公室之老鼠橫行問題，已引起當地衛生部門之關注。目前，衛生部門已採取措施，對該辦公室進行消毒及滅鼠處理。

胡佛竟有何種手段 在美國佛州網球學院 卅五國學生爭觀球星

【本報綜合二十日電】胡佛竟有何種手段，在美國佛州網球學院，卅五國學生爭觀球星。據悉，該學院在過去幾日內吸引了大量學生前來觀賽。

據悉，該學院之網球比賽，已成為當地之熱門活動。學生們紛紛前來觀賽，希望能夠親眼目睹球星之比賽。目前，比賽正順利進行中。



本港新聞

前途談判仍進展 港督視察記者訪問

決達成中英港三方均滿意目標 爲使達成成功談判必須保密

【本報訊】港督葛羅夫士爵士，於昨日下午，在港督府接見了由本報記者組成的訪問團。葛爵士在談話中，對前途談判的進展，表示滿意。他並強調，談判必須在絕對保密的情況下進行，才能達成圓滿的協議。

解決辦法終會達成 今年之內將有進展

英國大選無論任何政黨執政並無影響 尤德爵士今年之內出訪北京

【本報訊】港督葛羅夫士爵士，於昨日下午，在港督府接見了由本報記者組成的訪問團。葛爵士在談話中，對前途談判的進展，表示滿意。他並強調，談判必須在絕對保密的情況下進行，才能達成圓滿的協議。



自由市場決定匯率 港督認爲不必悲觀

經濟潛力逐漸顯露匯率會改善 香港將有華人政府？港督答稱非如此

【本報訊】港督葛羅夫士爵士，於昨日下午，在港督府接見了由本報記者組成的訪問團。葛爵士在談話中，對前途談判的進展，表示滿意。他並強調，談判必須在絕對保密的情況下進行，才能達成圓滿的協議。

英大使談判專才 北上日期將在明年

治安是否崩潰 港督答稱不是 警隊發揮最佳效能 努力不懈撲滅罪行

【本報訊】英大使談判專才，將於明年北上。港督葛羅夫士爵士在談話中，對治安問題表示擔憂，並強調警隊必須發揮最佳效能，努力不懈撲滅罪行。

各銀行同時宣布 下週一起加息兩厘

優惠利率十三厘半 樓宇貸款爲十五厘 加息幅度過大金融界感驚訝

【本報訊】香港各大銀行，將於下週一起，同時宣布加息兩厘。此舉引起金融界人士的驚訝，認為加息幅度過大。

6喇叭噴射傳音 四方耀目添生輝

一般手提收音機，揚聲器只是單向裝置，聲音傳送角度有限。三洋Mini & Slim M7740K特有三路6單元揚聲器，裝置在機身的前方及上方，音響傳送角度大大擴展，加上高效能設備及新機身設計，耀目生輝，倍添氣宇不凡。

SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線) 請到各大電器行及三洋經銷處參觀選購

朱公諱耀字箕成府君

痛於公曆一九三九年五月廿一日(星期三)上午十一時二十五分壽終正寢。享年九十有二歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。訂於公曆一九三九年五月廿二日(星期四)中午十二時大殮。喪事在該館大禮堂辦理。隨即出殯。擇吉安葬。此訃。

妻趙琮 孝男應麟 媳蘇桂芳 孝女淑珍 媳陳兆佳 孝女淑珍 媳梁銘江 孝女淑珍 媳梁銘江

親屬繁衍 恕未盡錄 治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一一五式六 通訊處：永華珠寶集團有限公司 電話：五十四四式式式

香港警務處通告

維持治安 嚴禁賭博

嚴禁賭博 嚴禁賭博

嚴禁賭博 嚴禁賭博

本港新聞

順天邨青年遭人毆斃案 兩名少年有罪 押候女皇發落

首被告無罪獲釋

【本報訊】順天邨青年遭人毆斃案，經法庭審理後，兩名少年被判有罪，押候女皇發落。首被告則被裁定無罪，獲釋。

該案發生於去年十二月，當時順天邨內發生一宗青年被毆斃案。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了多名涉案青年。經過審理，法庭裁定兩名少年有罪，並押候女皇發落。首被告則被裁定無罪，獲釋。

香港仔鴨洲 分區計劃大綱 草圖再作修訂

港府擬將鴨洲填海造地

【本報訊】香港仔鴨洲分區計劃大綱草圖，經港府審議後，擬將鴨洲填海造地。港府表示，填海造地後，鴨洲將成為一個新的發展區，並可興建住宅、商業及工業設施。

港府表示，填海造地後，鴨洲將成為一個新的發展區，並可興建住宅、商業及工業設施。港府表示，填海造地後，鴨洲將成為一個新的發展區，並可興建住宅、商業及工業設施。

保良局當年總理 拜會社會署署長 請指導支持福利事務

保良局當年總理 拜會社會署署長

【本報訊】保良局當年總理，日前拜會社會署署長，請指導支持福利事務。保良局表示，將繼續致力於社會福利事務，並與社會署合作，為有需要的人士提供幫助。

保良局表示，將繼續致力於社會福利事務，並與社會署合作，為有需要的人士提供幫助。保良局表示，將繼續致力於社會福利事務，並與社會署合作，為有需要的人士提供幫助。

院童兒入判被案架打因 內室留羈庭法 命斃縊自童男

情別有疑人家痕痕身滿

【本報訊】一名男童因被毆斃案，經法庭審理後，兩名少年被判有罪。男童的家人表示，男童生前曾多次被毆打，並被關在室內。男童的家人表示，男童生前曾多次被毆打，並被關在室內。

男童的家人表示，男童生前曾多次被毆打，並被關在室內。男童的家人表示，男童生前曾多次被毆打，並被關在室內。

港府任免令

李澤培任安老院總辦 柯基理任康復中心總辦

黃華強獲頒勳章 獲頒勳章

黃華強獲頒勳章 獲頒勳章

律師官法蘭西 所教徵女觀參

刻深象印練訓業職對

華僑日報五十八週年紀念攝影比賽 實得捐贈全部獎金及獎品

華僑日報五十八週年紀念攝影比賽

中西區文藝協會 粵劇話劇歌唱會 招待八百市民欣賞

粵劇話劇歌唱會 招待八百市民欣賞

保良局當年總理 拜會社會署署長 請指導支持福利事務

保良局當年總理 拜會社會署署長

Invitation To Tender For Civil Construction Work

Notification: It is hereby notified that tenders for civil construction work for Hong Kong Telephone Mainland East Region for a period of 36 months commencing February 1984 will be invited shortly.

Work: The work, which principally involves excavation of carriage ways or footways, duct laying below ground level, construction and demolition of retaining walls, back-filling and restoration of the surfaces, is required to be carried out on the eastern parts of the Kowloon Peninsula and New Territories.

Requirement: Contractors who are interested in tendering for this type of work should send a registered letter expressing their interest and enclosing a copy of each of the following documents:

- Business Registration Certificate
- Latest Annual Report
- Latest Certified Annual Account
- Certificate of registered contractor for civil construction work issued by Public Works Department

To: Hong Kong Telephone Company Limited
Senior Supplies Officer, Purchasing (B2)
PO Box 479 GPO Hong Kong

Registered letter must arrive by 5:00 pm on 3rd June 1983 using envelope clearly marked 'Civil Construction Work'.

日本味覺糖株式會社 日前招待代理商來港

以味覺糖及糖漿為主的味覺糖株式會社，日前招待代理商來港。味覺糖株式會社表示，將繼續致力於生產高品質的糖漿及糖類產品，並與代理商合作，為市場提供優質產品。

英國金牌超級洗衣機 無須脫水洗衣僅需兩分鐘

英國金牌超級洗衣機，無須脫水洗衣僅需兩分鐘。該洗衣機採用先進技術，可快速清洗衣物，並節省大量水電。英國金牌超級洗衣機，無須脫水洗衣僅需兩分鐘。

黃大仙五百名老人 明日齊聚聯歡

黃大仙五百名老人，明日齊聚聯歡。黃大仙表示，將繼續致力於為老人提供服務，並與老人齊聚聯歡，為老人提供幫助。

罪滅時及報接方警 廳餐竊爆圖意 捕被子男名三

罪滅時及報接方警，廳餐竊爆圖意，捕被子男名三。警方表示，將繼續致力於打擊犯罪，並與市民合作，為社會提供安全環境。

助贊處生衛務醫 辦主報日僑華 賽比康健童兒屆三十第

物品品獎贈並助贊廠藥大醫美國美

表名報

參加者姓名：_____
性別：_____
出生日期：_____
出生證號碼：_____
住址（請寫明香港）：_____
電話：_____
家長簽名：_____

（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出出生證及針痕紙或其副本）

醫務衛生處贊助 第十三屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

組別	比賽日期	頒獎日期
九龍區比賽站	五月十六日 上午十時至十二時	五月三十日 上午十時至十二時
新界區比賽站	五月十七日 上午十時至十二時	五月三十一日 上午十時至十二時
香港區比賽站	五月十八日 上午十時至十二時	六月一日 上午十時至十二時
全港總決賽	五月十九日 上午十時至十二時	六月二日 上午十時至十二時

（九）由校方學生代表報名，請將學校電話號碼，以資聯絡。

本港新聞

污染及浪費食水 罰款擬加一倍

新法案下週提交立法局

【本報訊】政府現正考慮將有關污染及浪費食水的新法案，在下週提交立法局。

目前，有關污染及浪費食水的罰款，最高為一萬元。但新法案則將罰款提高至二萬元。

此外，新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

新法案亦將增加對污染及浪費食水的罰款，由目前的每公升一毫，增至每公升二毫。

一九八三年三月廿一日 九龍區少婦被殺案

【本報訊】九龍區少婦被殺案，昨（廿一日）在九龍法院開審。被告為一名廿二歲女子，被控於上月廿一日，在九龍區一間民宅內，殺害其丈夫。

英製氣墊船來港表演

【本報訊】一艘由英國製造的氣墊船，將於下週來港表演。該船名為「海神」，由英國皇家海軍退役，現由私人擁有。

保良局陳南昌夫人小學 小女童軍旅成立

【本報訊】保良局陳南昌夫人小學，將於下週舉行小女童軍旅成立典禮。該旅由該校校長陳南昌夫人主持。

台北救護總局九龍子弟 觀光餐旅管理班

【本報訊】台北救護總局九龍子弟，將於下週開始參加觀光餐旅管理班。該班由台北救護總局主辦。

美利堅家居展覽 遊戲表格派發

【本報訊】美利堅家居展覽，將於下週舉行。展覽期間，將派發遊戲表格，供參加者填寫。

合誠日產名片精選 本週選映「希臘大亨」

【本報訊】合誠日產名片精選，本週選映「希臘大亨」。該片由希臘著名導演執導。

何爾峯紀念學校 舉行浴佛節大典

【本報訊】何爾峯紀念學校，將於下週舉行浴佛節大典。該大典由該校校長主持。

房委會駁回上訴 佐敦谷廠戶 決不增補償

【本報訊】房委會駁回上訴，佐敦谷廠戶決不增補償。房委會表示，上訴無效，廠戶應接受補償。

一九八三年三月廿一日 九龍區少婦被殺案

【本報訊】九龍區少婦被殺案，昨（廿一日）在九龍法院開審。被告為一名廿二歲女子，被控於上月廿一日，在九龍區一間民宅內，殺害其丈夫。

英製氣墊船來港表演

【本報訊】一艘由英國製造的氣墊船，將於下週來港表演。該船名為「海神」，由英國皇家海軍退役，現由私人擁有。

保良局陳南昌夫人小學 小女童軍旅成立

【本報訊】保良局陳南昌夫人小學，將於下週舉行小女童軍旅成立典禮。該旅由該校校長陳南昌夫人主持。

台北救護總局九龍子弟 觀光餐旅管理班

【本報訊】台北救護總局九龍子弟，將於下週開始參加觀光餐旅管理班。該班由台北救護總局主辦。

美利堅家居展覽 遊戲表格派發

【本報訊】美利堅家居展覽，將於下週舉行。展覽期間，將派發遊戲表格，供參加者填寫。

合誠日產名片精選 本週選映「希臘大亨」

【本報訊】合誠日產名片精選，本週選映「希臘大亨」。該片由希臘著名導演執導。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

金寶麗牌床褥梳化

新出品坐睡梳化拉床開「X」尺款式繁多剪報到各門市部購買（八五折優待七月十五日止）

永昌床褥梳化製造廠

第一門市部：沙田大圍道90號 電話：0-610750

第二門市部：北角漆木道17號 電話：5-668621

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

古今名家書畫展

展品三百 藏畫逾千 鑑定精確 訂價特廉

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥偉 張大千 及當代大小名家

所有名家真蹟 大特價三折 四折 歡迎參觀

加拿大海外學生輔導中心

CANADA OVERSEAS STUDENT ORIENTATION SERVICES LTD.

地址：香港灣仔港灣道12號 電話：2-29373

加拿大省政府教育局 中學聯合招生

招收十一、十二、十三級文、理、商科生，凡具F3或中三以上程度學生，均可申請。

溫太華、多倫多及里士滿教育局，為政府機構下中學共四十四間，所授課程專為進升大學而設，來函索取及詢問有關詳情，請親臨。

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

九龍彌敦道彌敦道老道口

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋 大小款式齊備，歡迎參觀選購

香港干諾道中康樂大廈1209室 電話：5-255391

惠風牌

窗戶型冷氣/暖氣機7700-2400BTU

性能優越 聲靜美觀 服務最好

中國冷氣有限公司 電話：5-295581 5-286342

針織布

洋行及針織製衣廠注意

本廠擁有最新式英國及德國針織機 可織吊綫布（橫直間）、雙面衣、平紋（30吋） 隆布、橡筋布（BODY SIZE） 歡迎來料 代織或買布

請電：港城織造廠 3-805360 3-805367 聯絡處：港灣公司九龍長沙灣道72號

寶蓮寺大澳水鄉遊

梅窩專線 專車上山 不必輪候 旅途舒適 冷氣船位 精美上乘 與別不同 口碑載道

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達名特產寺攬勝
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 全場贈送陳意齋旅行三寶

日期：5月22日（星期日） 時間：上午九時至下午五時卅分 費用：\$105.00

報名地點：七海旅運有限公司 香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 5-413081（4線）

代售處：金寶麗彩色沖印其中十間港九分店：

中環：皇后大道中37號永達生行地下	5-235265
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111
灣仔：灣仔道140號海運商場	5-235111

博雅公關主席訪港

每年送出獎學金扶植人才

【本報訊】博雅公關主席，將於下週訪港。該主席為博雅公關主席，負責管理博雅公關事務。



英足總盃今溫布萊決戰 米頓力憾曼聯

賽前雙方領隊均具信心 劇戰難免

【倫敦十九日電】英足總盃決賽，將於今晚在溫布萊球場舉行。對陣雙方為米頓連及曼聯。兩隊領隊均表示，對本隊奪冠充滿信心，預料將有一場精彩的對決。

米頓連領隊表示，球隊在過去幾週表現出色，球員狀態良好，對今晚的比賽充滿信心。曼聯領隊則表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，對奪冠充滿信心。

這場比賽被譽為「英足總盃決賽之冠」，因為兩隊都是當前的勁旅。米頓連在過去幾週的比賽中，展現了強大的實力，而曼聯則在比賽中展現了強大的實力。

這場比賽被譽為「英足總盃決賽之冠」，因為兩隊都是當前的勁旅。米頓連在過去幾週的比賽中，展現了強大的實力，而曼聯則在比賽中展現了強大的實力。

海蜂險勝愉園

【特稿】昨晚在愉園球場舉行的海蜂與愉園之足球賽，經過一番激烈鬥爭，海蜂隊以二比一險勝愉園隊。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

比賽開始後，愉園隊率先發動進攻，但被海蜂隊守門員成功撲出。海蜂隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一險勝愉園隊。

米頓連 雙方出賽陣容如下：

米頓連：門將：史密士；後衛：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯；中場：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯；前鋒：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯。

曼聯：門將：史密士；後衛：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯；中場：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯；前鋒：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯。

中國開波

【本報訊】中國足球隊在最近的比賽中，展現了強大的實力。球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一險勝愉園隊。

中國足球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一險勝愉園隊。

胡娜生活如常

【本報訊】著名女籃球員胡娜在最近的比賽中，展現了強大的實力。球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一險勝愉園隊。

胡娜在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一險勝愉園隊。

泳聯首長研討推展 本屆各項游泳比賽

【本報訊】國際游泳聯合會首長們，將於近日在倫敦舉行研討會，推展本屆各項游泳比賽。會議將討論比賽的組織、裁判、場地等問題。

國際游泳聯合會首長們，將於近日在倫敦舉行研討會，推展本屆各項游泳比賽。

陳啓基布洛姬分膺 八三壁球男女冠軍

【本報訊】在最近的壁球比賽中，陳啓基和布洛姬分別奪得男女冠軍。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

陳啓基和布洛姬分別奪得男女冠軍。

甲組足球聯賽形勢

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	16	12	3	39	17	35
流浪	14	15	5	31	21	33
愉園	14	13	6	31	21	31
東方	13	14	7	28	24	30
海蜂	12	15	7	28	24	29
南華	11	14	8	27	25	26
三和	10	13	9	26	26	23
永倫	9	12	9	25	27	21
香港	8	11	10	24	28	19
元朗	7	10	11	23	29	16
沙田	6	9	12	22	30	15
大埔	5	8	13	21	31	13
新界	4	7	14	20	32	11
元朗	3	6	15	19	33	9
沙田	2	5	16	18	34	7
大埔	1	4	17	17	35	5
新界	0	3	18	16	36	3

荷馬士十五次衛冕 韋特般圖登寶座

【本報訊】在最近的馬術比賽中，荷馬士以十五次衛冕，成功登頂。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

荷馬士以十五次衛冕，成功登頂。

國際足球簡訊

【本報訊】國際足球界近日發生多起事件。包括：某國隊員在比賽中受傷，某國隊員在比賽中作弊等。

國際足球界近日發生多起事件。

八四奧運足球賽 分東西兩岸舉行

【本報訊】八四奧運足球賽將於近日在東西兩岸舉行。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

八四奧運足球賽將於近日在東西兩岸舉行。

施亞內辭退拜仁後 多間球會爭相羅致

【本報訊】著名足球教練施亞內，在辭退拜仁後，受到多間球會的爭相羅致。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

施亞內，在辭退拜仁後，受到多間球會的爭相羅致。

印度國際划艇賽 延期至九月舉行

【本報訊】印度國際划艇賽，原定於近日舉行，但由於天氣原因，決定延期至九月舉行。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

印度國際划艇賽，原定於近日舉行，但由於天氣原因，決定延期至九月舉行。

奧運足球歐洲外圍賽 丹麥挪威威懾和

【本報訊】奧運足球歐洲外圍賽，丹麥、挪威、威懾和等隊將參加比賽。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

奧運足球歐洲外圍賽，丹麥、挪威、威懾和等隊將參加比賽。

草猛及沙維特 並列瑞士榜首

【本報訊】在最近的足球比賽中，草猛和沙維特並列瑞士榜首。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

草猛和沙維特並列瑞士榜首。

八六世盃足球決賽 卒定在墨西哥舉行

【本報訊】八六世盃足球決賽，將於近日在墨西哥舉行。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

八六世盃足球決賽，將於近日在墨西哥舉行。

韋華圖雪前恥 度斯初度衛冕

【本報訊】在最近的馬術比賽中，韋華圖雪前恥，度斯初度衛冕。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看。

韋華圖雪前恥，度斯初度衛冕。

本港新聞

乘搭地鐵被迫落路軌跌傷

搭客控告地鐵公司 要求索償近十二萬

【本報訊】三年前，一名搭客在乘搭地鐵時，因車門關閉而被迫落路軌，結果跌傷。該搭客隨後向法院控告地鐵公司，要求索償近十二萬元。案經法院審理後，裁定地鐵公司需賠償搭客損失。

昨日風雲驟變連場豪雨

港九多處地區水浸 三宗車禍十二人傷

【本報訊】昨日（廿五日）下午，香港天氣驟變，連降大雨。港九多處地區出現水浸，交通受阻。此外，還發生了三宗車禍，共造成十二人受傷。

打劫醫院賬房

獨行賊携液體揚言放火 掠一萬九千元逃去無踪

【本報訊】一名獨行賊於昨日凌晨，闖入醫院賬房，掠走一萬九千元現金。該賊在現場揚言放火，嚇走了當值人員。目前警方正全力追緝中。

公司經理串謀外人

高價買貨從中漁利 東窗事發被判罰款三萬

【本報訊】一名公司經理因串謀外人，以高價購買貨物，從中漁利。案經法院審理後，該經理被判處罰款三萬元。

輪椅接力賽

傷健齊籌款 月底舉行呼籲支持

【本報訊】一項由傷健齊籌款，將於本月底舉行。活動旨在呼籲社會各界支持殘疾人士，並籌集資金用於相關服務。

路傍修車夫婦

橫禍一死一傷 鐵騎亦傷車事逃去

【本報訊】昨日（廿五日）下午，在路旁修車的一對夫婦，被一輛疾駛而過的鐵騎撞倒。事故造成一人死亡，一人受傷。肇事司機在逃脫後，已被警方緝拿歸案。

昨晚發生第一宗

將供應水繼續赴台灣

【本報訊】昨晚（廿四日）發生第一宗水務事故，導致部分地區停水。目前，水務局已派員前往台灣，繼續供應水務，以確保民生。

先慈陳母太夫人

於公曆一九八三年五月十七日壽終正寢

先慈陳母太夫人，於公曆一九八三年五月十七日（星期日）下午三時，在醫院壽終正寢。享年九十有餘歲。謹此訃告。

謝

先夫嚴公榮基少垣府君之喪

先夫嚴公榮基少垣府君之喪，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

聞

孝男以煥媳鄭碧芝

孝男以煥媳鄭碧芝，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

看午夜場出事

男子被斬垂危 警到場拘三名疑兇

【本報訊】昨日（廿五日）午夜，在戲院看午夜場的一名男子，被三名疑兇持刀斬傷。警方接報後迅速趕到現場，將三名疑兇拘捕歸案。

拍賣勞斯萊斯平治及得

勝名貴房車六部廣告

【本報訊】拍賣行將於近日舉行拍賣，拍賣勞斯萊斯平治及得勝名貴房車六部。歡迎各界人士參加。

先慈陳母太夫人

於公曆一九八三年五月十七日壽終正寢

先慈陳母太夫人，於公曆一九八三年五月十七日（星期日）下午三時，在醫院壽終正寢。享年九十有餘歲。謹此訃告。

聞

孝男以煥媳鄭碧芝

孝男以煥媳鄭碧芝，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

謝

先夫嚴公榮基少垣府君之喪

先夫嚴公榮基少垣府君之喪，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

香港考試局

招考助理 報名日期及詳情

【本報訊】香港考試局現正招考助理，報名日期及詳情如下：報名日期：一九八三年五月二十日至廿五日。詳情請向考試局查詢。

通告

德勤會計師行各股東

德勤會計師行各股東，請於近日內向本行繳納股款。逾期不繳者，將影響其在行內的權益。

先慈陳母太夫人

於公曆一九八三年五月十七日壽終正寢

先慈陳母太夫人，於公曆一九八三年五月十七日（星期日）下午三時，在醫院壽終正寢。享年九十有餘歲。謹此訃告。

聞

孝男以煥媳鄭碧芝

孝男以煥媳鄭碧芝，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

謝

先夫嚴公榮基少垣府君之喪

先夫嚴公榮基少垣府君之喪，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

旅港鄭氏宗親總會通告

本會第六屆選舉日期及詳情

【本報訊】旅港鄭氏宗親總會現正舉行第六屆選舉，選舉日期及詳情如下：選舉日期：一九八三年五月二十日至廿五日。詳情請向本會查詢。

先慈陳母太夫人

於公曆一九八三年五月十七日壽終正寢

先慈陳母太夫人，於公曆一九八三年五月十七日（星期日）下午三時，在醫院壽終正寢。享年九十有餘歲。謹此訃告。

聞

孝男以煥媳鄭碧芝

孝男以煥媳鄭碧芝，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

謝

先夫嚴公榮基少垣府君之喪

先夫嚴公榮基少垣府君之喪，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

聞

孝男以煥媳鄭碧芝

孝男以煥媳鄭碧芝，於昨日（廿五日）在九龍殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此鳴謝。

本港新聞

賈炳達道興建公園 區會認為浪費土地

研究小組促縮小規模修改計劃

【本報訊】區議會對賈炳達道興建公園計劃，認為該計劃浪費土地，並建議縮小規模。區議會表示，該計劃在賈炳達道興建一個佔地約一公頃的公園，其中大部分土地將被用作興建一個大型停車場。區議會認為，該計劃浪費了寶貴的綠地，並建議縮小公園的規模，以興建一個更適合社區需要的公園。

美國參議院通過新法案 僱用黑市居民

加重刑罰制裁

【本報訊】美國參議院在五月八日通過了一項新法案，旨在加重對僱用黑市居民的刑罰制裁。該法案規定，任何僱用黑市居民的人，將面臨最高五年的監禁，並處以最高一萬美元的罰款。這項法案的通過，引起了社會的廣泛關注。

旺角北區區議會 週年聯歡感謝狀

【本報訊】旺角北區區議會在五月八日舉行了週年聯歡會，並向多位人士頒發了感謝狀。區議會主席表示，感謝狀是頒發給那些在過去一年中，為區議會的工作做出傑出貢獻的人士。獲獎人士包括區議會的秘書、幹事以及多位社區人士。

蘭宮酒店慶祝銀禧 頒發員工長期服務獎

【本報訊】蘭宮酒店在五月八日舉行了慶祝銀禧活動，並頒發了員工長期服務獎。酒店主席表示，蘭宮酒店自成立以來，一直致力於為顧客提供優質的服務。為了表彰那些在酒店工作多年、表現優異的員工，酒店特別頒發了長期服務獎。獲獎員工表示，他們很高興能為酒店的工作做出貢獻。

今日快活谷舉行八場賽事 連場豪雨場地有變

爛路馬宜優先留意

【本報訊】今日快活谷馬場將舉行八場賽事，但由於連場豪雨，場地情況有所變化。馬場管理處表示，由於雨勢較大，部分賽道的路面變得非常濕滑，馬匹在比賽時需要特別小心。管理處建議，馬主和騎師在比賽前應先觀察場地的情況，並根據需要調整比賽策略。

老馬談馬

【本報訊】老馬談馬，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷馬場八場賽事

【本報訊】今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

【本報訊】老馬談馬，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷馬場八場賽事

【本報訊】今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

【本報訊】老馬談馬，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷馬場八場賽事

【本報訊】今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷舉行八場賽事 連場豪雨場地有變 爛路馬宜優先留意

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷馬場八場賽事

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

今日快活谷馬場八場賽事

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老敏六環彩

老敏六環彩，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

無敵與勇馳機高

無敵與勇馳機高，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

快馬王子換小告

快馬王子換小告，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

麟紫翅必一爭

麟紫翅必一爭，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老敏三重彩

老敏三重彩，今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

老馬談馬

今日快活谷馬場八場賽事，連場豪雨，場地有變，爛路馬宜優先留意。老馬表示，今日快活谷馬場的八場賽事，由於連場豪雨，場地的情況非常不理想。馬匹在比賽時，可能會遇到一些困難，但騎師們應該保持冷靜，並根據場地的情況，做出最佳的比賽策略。

青年出路問題

青年選擇有訓練機會的職業

在職進修充實自己 學識愈高待遇愈優

有人一面工作一面進修吸收最新科技
若干行業成功人物早年從最低層做起

青年選擇職業，應考慮到訓練機會。在現今工商發達的社會，學識愈高，升職加薪的機會愈多。若能在工作中不斷進修，吸收最新科技，則在競爭激烈的市場中，必能脫穎而出。許多成功人士，早年都從最低層做起，但他們不斷學習，不斷充實自己，最終才達到事業的成功。

今年青年出路不如往年
作好心理準備
就業勿作苛求
工商業尚未復甦職位空缺減少
中學生離校就業何妨低層做起

本港的青少年，今年在求職方面，遇到不少困難。由於工商業尚未復甦，職位空缺減少，使得許多中學生在畢業後，不得不考慮離校就業。雖然低層工作可能不如以往理想，但若能作好心理準備，不致苛求，並在工作中不斷學習，或許能為未來的發展打下基礎。

求職青年
求職青年應具備一些基本的素質，如誠實、勤奮、有責任感等。在面試時，應表現出自信，並清楚自己的優點和缺點。同時，也應了解所應徵公司的背景，以便在面試時能提出有見地的問題。

學識無窮
學識無窮，工作亦無止境。在現代社會，知識更新的速度非常快，因此，我們必須不斷學習，不斷充實自己，才能跟上時代的步伐。

改訂工藝
改訂工藝，是為了提高生產效率，降低生產成本。這需要工人具備一定的技術水平，並能不斷改進工藝，提高生產質量。

場聯映
場聯映，是指兩部或以上的電影在同一時間、同一地點放映。這可以方便觀眾選擇，也可以提高影院的利用率。

新都 快樂 新樂 寶石 大光明 滿堂

速從座定，換更末週

影電雄英展發幻魔門虎爭龍獵祖奇雄獻輝司公獅金

健力霸王 彼得麥蓋 瑪嘉烈蘭芝 葉鳳菲絲姐

THE SWORD OF THE BARBARIANS

重乾 龍軒 震正 神英 交情 化干 墨色 女火
建坤 邪妖 然氣 武雄 煎煎 身百 現相 神之

作演世畫勿林高米演導大

金獅國際電影發行公司榮譽發行

海運 百樂 第2週

即日五場 請速訂座

超級立體電影

八十年代立體電影 超級科技與別不同

介乎鬼怪、作祟害人！

大日 巨影 恐怖 吸引

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

（一）香港新界沙田區：沙田區勞工處，地址：沙田區公所對面，電話：二六二二。

（二）香港新界元朗區：元朗區勞工處，地址：元朗區公所對面，電話：二六二二。

（三）香港新界屯門區：屯門區勞工處，地址：屯門區公所對面，電話：二六二二。

（四）香港新界西貢區：西貢區勞工處，地址：西貢區公所對面，電話：二六二二。

（五）香港新界大埔區：大埔區勞工處，地址：大埔區公所對面，電話：二六二二。

（六）香港新界上水區：上水區勞工處，地址：上水區公所對面，電話：二六二二。

（七）香港新界粉嶺區：粉嶺區勞工處，地址：粉嶺區公所對面，電話：二六二二。

（八）香港新界馬鞍山區：馬鞍山區勞工處，地址：馬鞍山區公所對面，電話：二六二二。

（九）香港新界將軍澳區：將軍澳區勞工處，地址：將軍澳區公所對面，電話：二六二二。

（十）香港新界葵青區：葵青區勞工處，地址：葵青區公所對面，電話：二六二二。

（十一）香港新界荃灣區：荃灣區勞工處，地址：荃灣區公所對面，電話：二六二二。

（十二）香港新界九龍區：九龍區勞工處，地址：九龍區公所對面，電話：二六二二。

（十三）香港新界香港區：香港區勞工處，地址：香港區公所對面，電話：二六二二。

日日賣座冠軍！週末最佳電影

男觀眾眉飛色舞 女觀眾吐氣揚眉

林青霞 葉倩文 領銜主演

彭雪芬 劉德華 程秀瑛 楊惠珊 徐俊傑 許不了 聯合主演

楊登魁 胡樹儒 監製

香港電影公司 攝製發行

朱延平 導演

紅粉兵團

人物與攝影均好的《紅粉兵團》

京都 凱聲 華聲 全線大爆滿

報血仇、闖鐵幕、捲入間諜戰！

殺兇手、碎陰謀、跳出是非圈！

尊沙維治 基斯杜化羅瑪 瑪蒂姬拉 三大巨星合演

一個密碼專家 兩種身份！ 三路人馬貫起 趕盡殺絕！ 四面楚歌，死局！ 殺出重圍，甩身！

The Amateur

此身如肥肉 點樣甩身？

「第一滴血」大製片家：馬里奧卡沙 安德魯華那

「亮麗人」大導演：查理謝洛 合作結晶

CIA訓練他，又追殺他，迫到捷克，殺他滅口！

第九週 甘地傳

GANDHI

甘地已屬必看片 八週紀錄人盡見

方便屯門在職人士 灌輸勞工法例知識

加開早場

10:50 2:25 5:50 9:15

股市專欄

港股市成值顯著減少

做價轉現彈升明顯

全日開盤僅有六千一百五十二萬元，恒生指數則彈升一三點八三，以九四二點〇五收市。港幣匯價止跌回升，為做價轉現，成值之減少，反映人心仍持謹慎，和記實業、置地、公司、長江實業、大酒店、九龍倉、怡和及會德豐等做價升幅較大。

市場人士疑慮利率回升

紐約股市持續低跌

紐約股市昨日繼續低跌，道瓊斯工業平均指數下跌一百一十二點二五，收市報一萬一千三百三十九點二五。市場人士對利率回升之疑慮，使股市氣氛轉趨悲觀。紐約股市昨日開盤後，道瓊斯工業平均指數即呈下跌之勢，至收市時，跌幅擴大至一百一十二點二五。市場人士認為，美國聯邦儲備局可能在近期內調升利率，以抑制通貨膨脹，此舉將對股市造成不利影響。

東京股市疲弱

拋售壓力未減輕

東京股市昨日繼續疲弱，日經指數下跌一百一十二點二五，收市報一萬一千三百三十九點二五。市場人士認為，日本經濟增長放緩，加上企業盈利下降，使股市缺乏動力。此外，市場上仍存大量拋售壓力，使股價難以回升。

金門與西德公司

合組新聯營公司

金門與西德公司昨日宣佈，將與西德公司合組新聯營公司，共同開發金門地區之房地產項目。該公司將負責金門地區之房地產開發、建築及銷售工作。此舉旨在加強金門與西德公司在房地產領域之合作，推動金門地區之經濟發展。

五月二十日

遠東分類指數 收市 升/跌

金	5623.48	09.99
港	4193.83	59.47
星	4806.48	117.68
日	3732.26	118.75
新	14683.54	396.40
上	4632.64	112.79
中	3142.99	39.69
大	556.44	6.23
滬	2768.75	12.67

九百關應能穩守

倫敦股市昨日表現強勁，道瓊斯工業平均指數上升八十六點，收市報一萬一千四百二十五點。市場人士認為，英國經濟數據良好，加上企業盈利增長，使股市信心大增。此外，市場上缺乏拋售壓力，使股價得以穩守九百關。

倫敦股市續勁升

對保守黨大選獲勝信心增

倫敦股市昨日繼續強勁，道瓊斯工業平均指數上升八十六點，收市報一萬一千四百二十五點。市場人士認為，英國保守黨在即將舉行的大選中獲勝，將對英國經濟產生積極影響，使股市信心大增。

市股坡加新

收低普價微

新加坡股市昨日表現平穩，道瓊斯工業平均指數微升一點，收市報一萬一千四百二十五點。市場人士認為，新加坡經濟數據良好，加上企業盈利增長，使股市保持平穩。

永隆銀行

上市公派息消息

永隆銀行昨日宣佈，將派發股息，每股派發一毫。此舉旨在回饋股東，並顯示銀行之財務狀況良好。此外，永隆銀行亦宣佈，將發行新股，以籌集資金，擴大業務。

澳洲股市

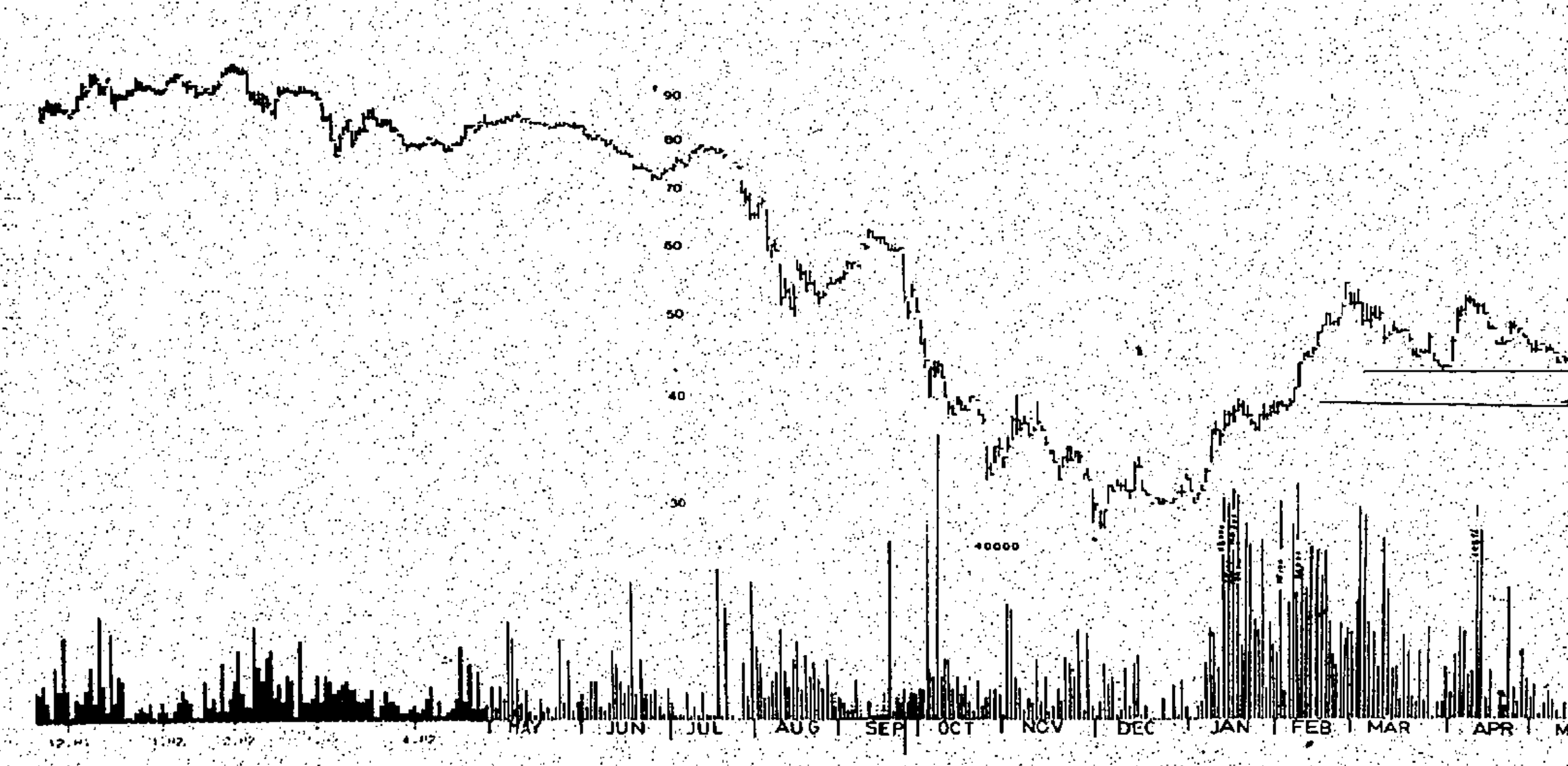
轉呈牛皮

澳洲股市昨日表現平穩，道瓊斯工業平均指數微升一點，收市報一萬一千四百二十五點。市場人士認為，澳洲經濟數據良好，加上企業盈利增長，使股市保持平穩。

香港信託公司宣佈

考慮提供會船貸款

香港信託公司昨日宣佈，將考慮提供會船貸款，以支持香港之船務業。此舉旨在促進香港船務業之發展，並為船務公司提供資金支持。



股市成交價目表 (五月二十日)				
香港會成交：8,710,000元 遠東會成交：30,930,000元				
金銀會成交：21,610,000元 九龍會成交：270,000元				
四會成交總額：61,520,000元				
恒生指數：942.05升13.83 遠東指數：4449.37升101.06				
金指：842.73升15.78銀指：694.99升5.17 金銀指：784.49升12.75				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及財務類				
東亞銀行	27.20	27.50	27.20	27.50
第一太平財務	24.45	24.50	24.45	24.50
匯豐銀行	40.50	41.00	40.50	40.75
渣打銀行	7.90	8.05	7.85	8.00
工商銀行	3.475	3.475	3.475	3.475
嘉華銀行	1.65	1.67	1.64	1.67
海外信託銀行	4.25	4.325	4.225	4.30
美商銀行	0.19	0.19	0.18	0.19
永隆銀行	6.75	6.80	6.75	6.80
永隆銀行	44.00	44.00	43.00	43.75
新華銀行	2.25	2.30	2.25	2.25
新華銀行	1.51	1.60	1.50	1.60
怡和銀行	8.45	8.70	8.40	8.65
和記銀行	3.55	3.75	3.55	3.75
(二) 債券類				
港幣債券9.25%	78.0%	78.0%	78.0%	78.0%
港幣認股權證	6.85	6.95	6.85	6.95
九龍債券7.5%	—	—	—	—
九龍認股權證	—	—	—	—
置地債券8%	5.60	5.70	5.50	5.55
怡和認股權證92	1.36	1.39	1.35	1.38
(三) 公用事業類				
中華電力	13.70	13.80	13.60	13.80
中華巴士	10.70	10.70	10.70	10.70
海味集團	5.35	5.45	5.35	5.45
中華煤氣	46.25	46.50	46.25	46.50
電話公司	30.25	30.75	30.25	30.75
油蔴地小輪	2.35	2.35	2.325	2.35
九龍巴士	8.05	8.15	8.05	8.15

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 工商企業類				
聯合企業	5.20	5.20	5.05	5.10
英之德	—	—	—	—
佳寧集團(暫停)	—	—	—	—
第一太平實業	5.60	5.70	5.50	5.65
周生行	1.27	1.28	1.26	1.27
七和集團	11.70	12.20	11.60	12.10
和記實業(除息)	0.65	0.70	0.65	0.70
怡和(除息)	13.20	13.50	13.00	13.40
利豐(除息)	—	—	—	—
通利(除息)	—	—	—	—
好世界投資	0.26	0.27	0.26	0.26
太古洋行A	12.50	12.60	12.30	12.50
瑞興公司	33.00	33.00	32.50	33.00
先施公司	3.125	3.20	3.10	3.20
永安公司	1.37	1.38	1.37	1.37
(五) 地產建築類				
亞細亞	0.35	0.35	0.33	0.35
世紀城市	8.10	8.30	8.10	8.30
長江實業	0.22	0.22	0.22	0.22
四海地產	1.06	1.06	1.06	1.06
遠東發展	0.61	0.63	0.61	0.63
第一城市	2.15	2.15	2.15	2.15
金山地產	0.95	0.97	0.94	0.95
嘉年華地產	0.49	0.49	0.48	0.49
廣地地產	2.80	2.80	2.75	2.80
廣地地產	1.06	1.08	1.06	1.07
置地公司(除息)	3.90	4.075	3.90	4.05
信託公司(除息)	4.10	4.10	4.10	4.10
新華集團	2.00	2.025	2.00	2.00
新華集團	0.79	0.80	0.79	0.80
新華地產	0.23	0.235	0.23	0.235
希慎興業	0.45	0.45	0.45	0.45
國際城市	0.42	0.425	0.415	0.425

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(六) 倉庫運輸				
中華港航	0.87	0.87	0.87	0.87
維達航業(暫停)	—	—	—	—
九龍倉	3.70	3.825	3.675	3.775
海運發展	2.975	3.00	2.95	3.00
東方海外	2.725	2.75	2.725	2.75
安全貨倉	2.975	3.00	2.95	3.00
華光航業	2.20	2.25	2.20	2.25
會豐船務A	1.54	1.57	1.54	1.55
德豐國際	0.27	0.28	0.265	0.275
德豐國際	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 酒店旅遊				
凱悅酒店	2.35	2.40	2.35	2.40
遠東酒店	0.94	0.94	0.91	0.94
海港企業	—	—	—	—
大酒店	23.30	23.80	23.00	23.30
美蘭酒店	36.00	36.00	36.00	36.00
百樂酒店	—	—	—	—
富豪酒店	0.225	0.23	0.22	0.225
東華集團	2.30	2.30	2.30	2.30
華信地產	0.77	0.77	0.77	0.77
(八) 紡織製衣				
維多利亞	4.60	4.60	4.50	4.575
依時製衣	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—
裕泰製衣	4.525	4.60	4.525	4.55
南豐實業	9.80	10.00	9.80	10.00
(九) 其它				
海化大同	4.725	4.725	4.725	4.725
環球電子	5.30	5.30	5.30	5.30
忠信石油	6.25	6.25	6.20	6.25
康力投資	2.05	2.05	2.00	2.05
青洲英坭	16.00	16.20	15.90	16.00
港機工程	5.40	5.50	5.40	5.40
香港毛紡	—	—	—	—
立興銀號	2.625	2.625	2.625	2.625
南順	2.50	2.50	2.50	2.50
新立斯德	0.1325	0.1325	0.1325	0.1325
生力啤酒	6.55	6.55	6.55	6.55
邵氏	—	—	—	—
森那美	6.90	6.90	6.80	6.80
星島報業	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—
寶光實業	—	—	—	—
紅寶石發展	—	—	—	—
宋加利膠	—	—	—	—
八頭馬	—	—	—	—

娛樂圈

邱達成感歎 觀眾不給亞視機會 幸職藝員士氣高昂

亞視董事邱達成感歎，日前在亞視董事會中，他向董事會提出，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂。

亞視董事會主席邱達成，日前在董事會中，向董事會提出，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂，亞視在過去一年中，由於觀眾不給亞視機會，幸職藝員士氣高昂。



唐若青逝世要改劇本
查傳誼要爆炸遊艇
為清理問題傷腦筋

唐若青逝世要改劇本，查傳誼要爆炸遊艇，為清理問題傷腦筋。唐若青逝世要改劇本，查傳誼要爆炸遊艇，為清理問題傷腦筋。



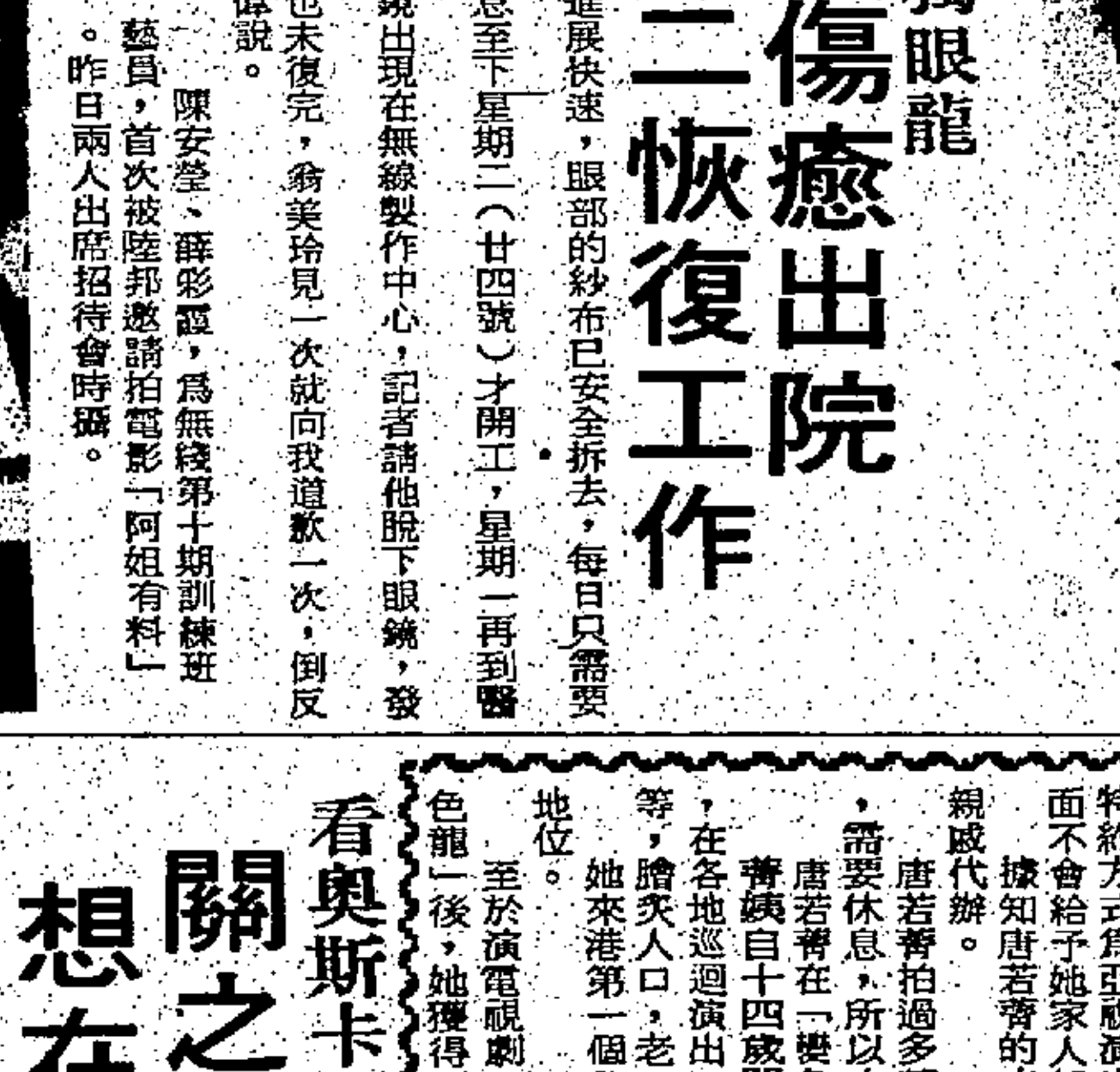
中國廣播電視部秘書長
孔道訪港無線
受到熱烈歡迎



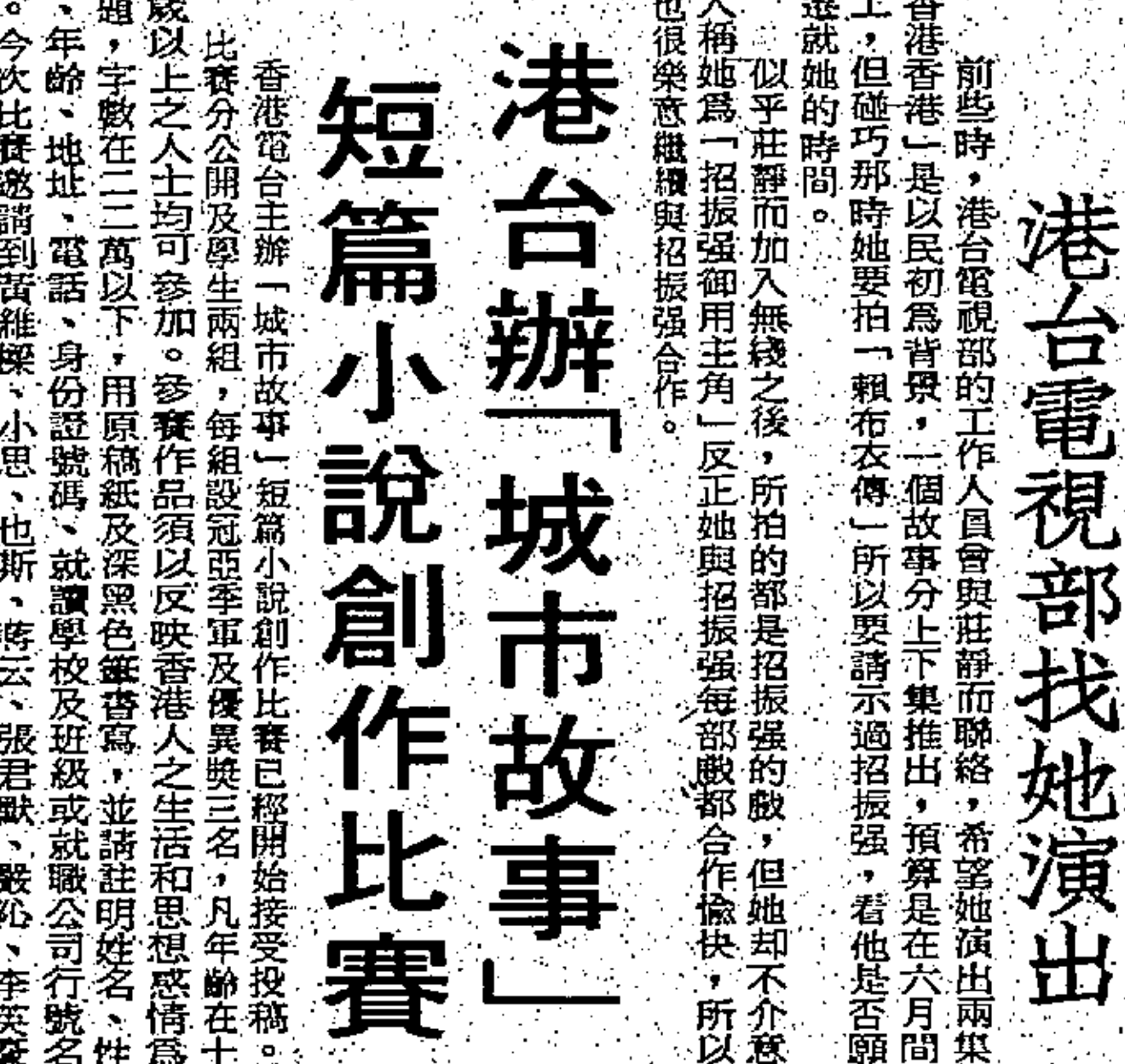
日片「奈良之歌」
康城獲金棕櫚獎



猶幸未變成獨眼龍
苗僑偉傷癒出院
下週二恢復工作

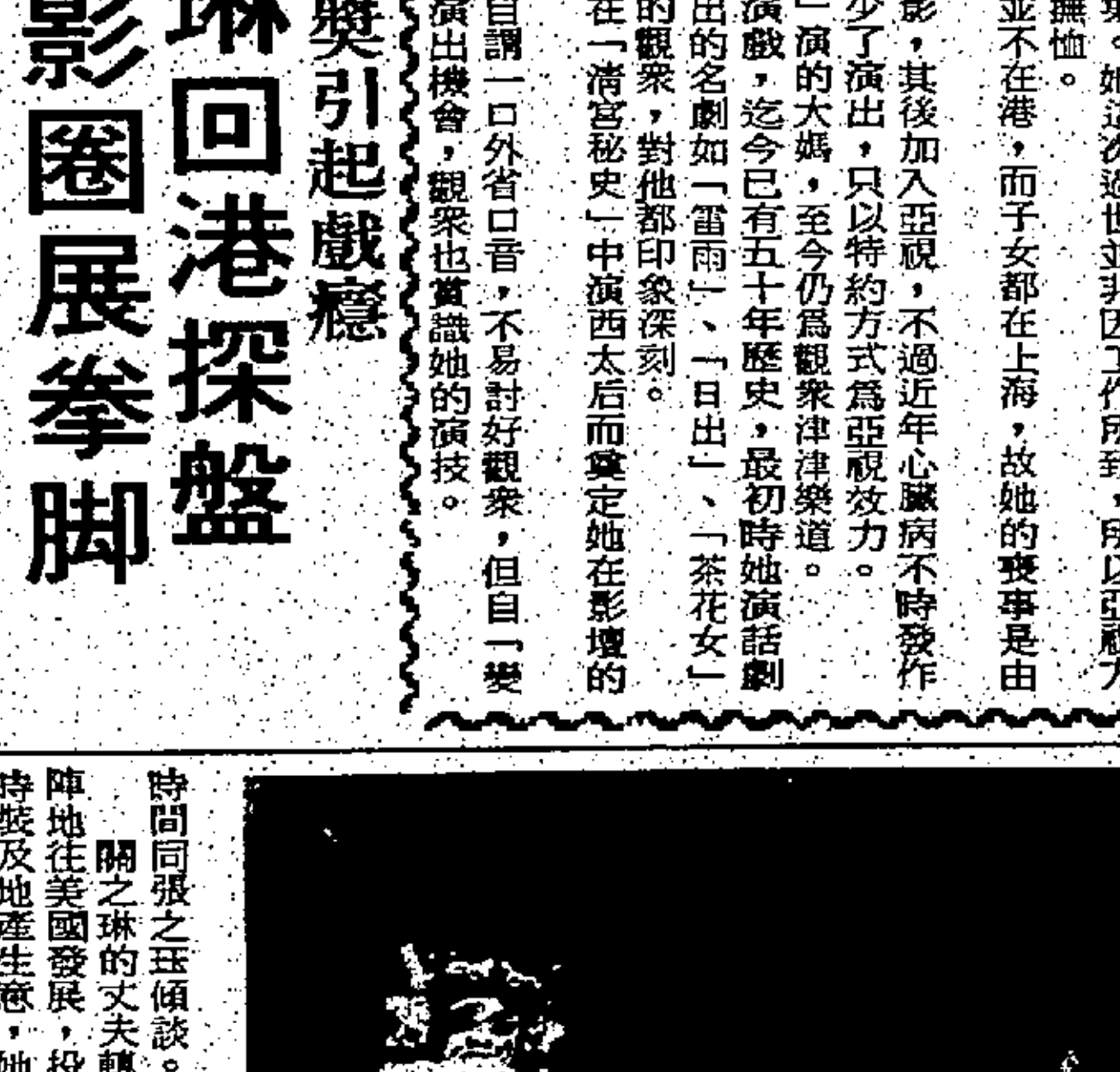


莊靜而影視兩忙
港台電視部找她演出

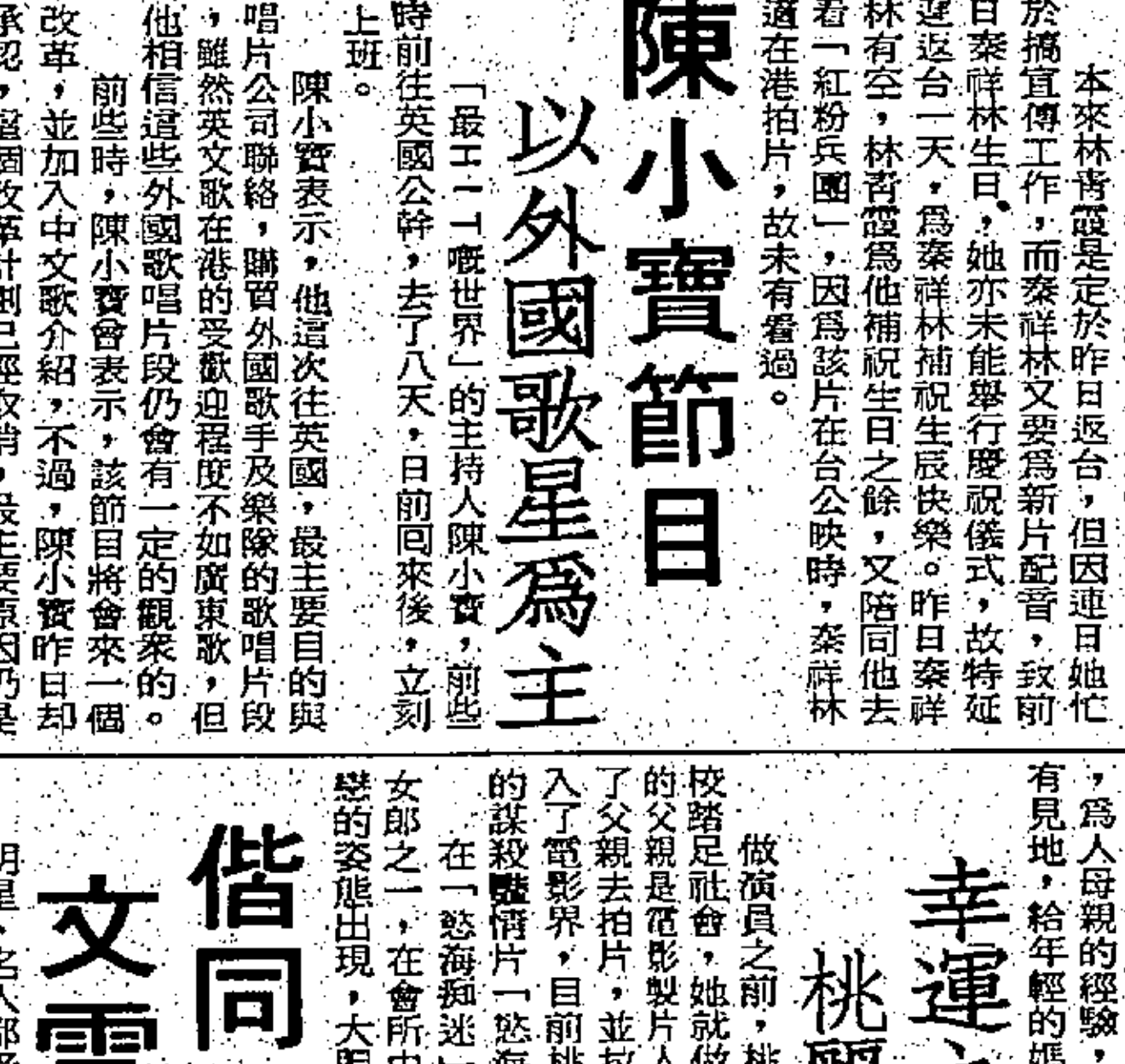


港台辦「城市故事」
短篇小說創作比賽

以演「清宮秘史」的西太后成名
唐若青與世長辭



關之琳回港探盤
想在影圈展拳腳



陳小寶節目
以外國歌星為主

專職狗仔無意復出演戲
馮寶寶為兒子減肥



尼基諾放棄藝術片
為前途再拍商業片

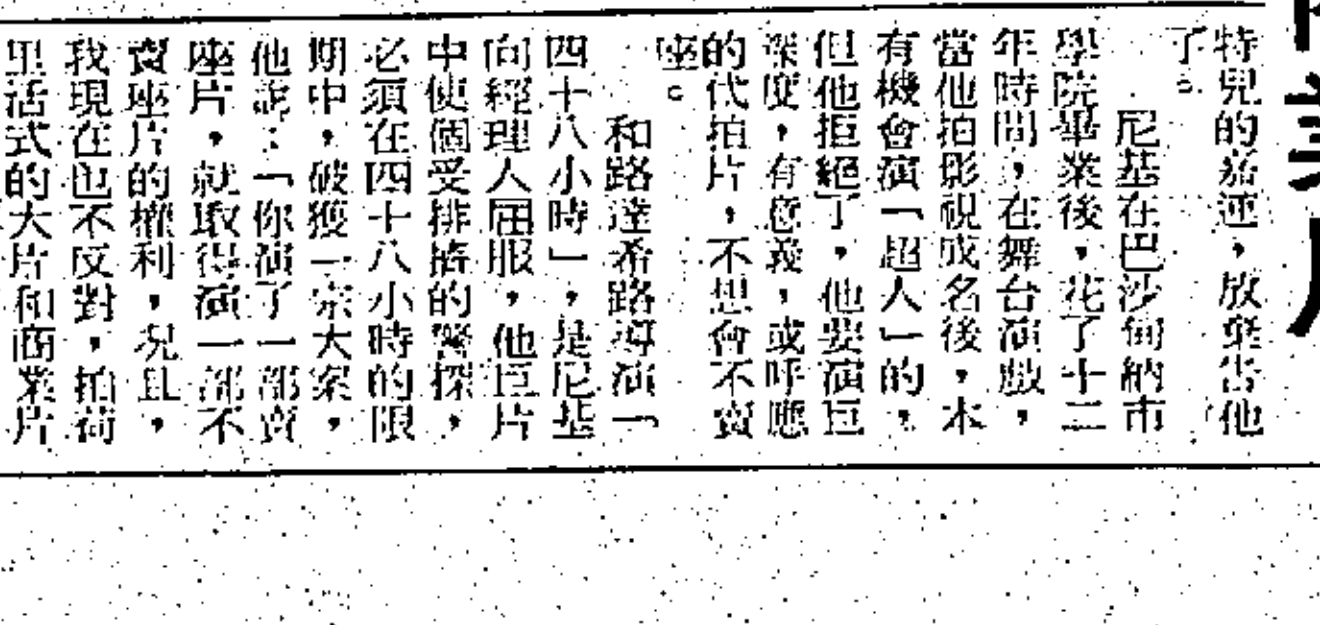


亞視的士高舉行
「串串星星」首映

中英團五月
巡迴新界演出



文雪兒竟被傳拍拖



偕同英俊細佬逛街

華僑文化

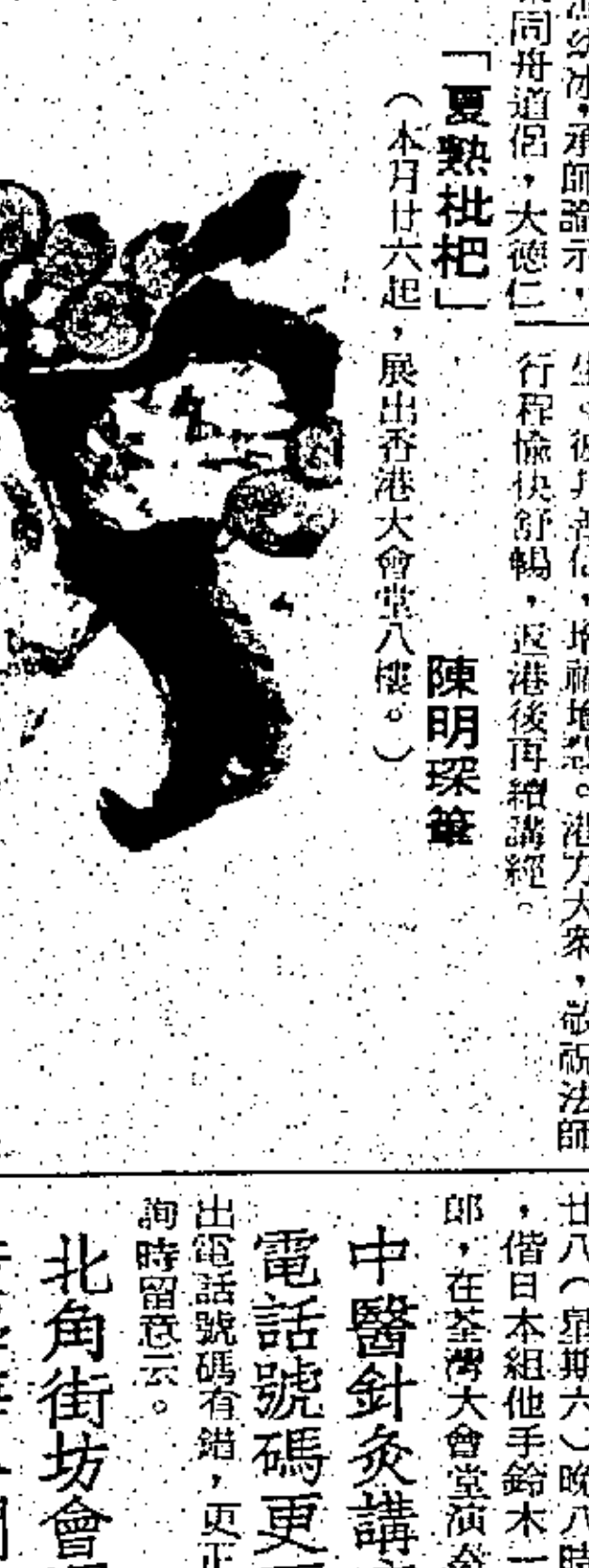
五月三十與六月十八 兩鋼琴家分別獨奏

【本報訊】兩位鋼琴家，將於五月三十日及六月十八日，分別在嘉力克·奧路遜大會堂登台獨奏。這兩位鋼琴家，分別是：(一)五月三十日，由法國鋼琴家丹尼爾·奧路遜(Daniel Oulès)獨奏。(二)六月十八日，由美國鋼琴家嘉力克·奧路遜(Jack Oulès)獨奏。這兩位鋼琴家，均曾獲國際鋼琴比賽金牌，其演奏技巧精湛，風格獨特，為華僑文化界所矚目。



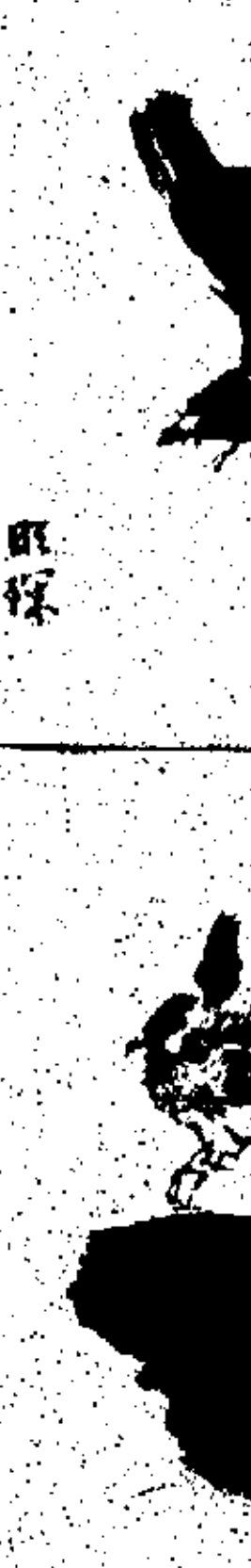
慶雲古洞預祝呂祖誕辰 推行康樂活動設渡假屋

【本報訊】慶雲古洞，為慶祝呂祖誕辰，特推行康樂活動，並設渡假屋，以供遊客休憩。該會表示，渡假屋設於古洞山麓，環境優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。此外，該會亦將於屆時舉行各項康樂活動，如登山、釣魚、郊遊等，以增進會員間之友誼，並推廣康樂文化。



泉慧法師明日續講經 下月赴外地弘揚佛法

【本報訊】泉慧法師，將於明日(廿二日)繼續講經，主題為「法華經」。法師將於下午二時，在嘉力克·奧路遜大會堂登台講經。法師表示，此次來港弘法，旨在向華僑介紹佛法，弘揚佛教文化。法師將於下月(六月)赴外地弘揚佛法，並舉行各項佛事活動。



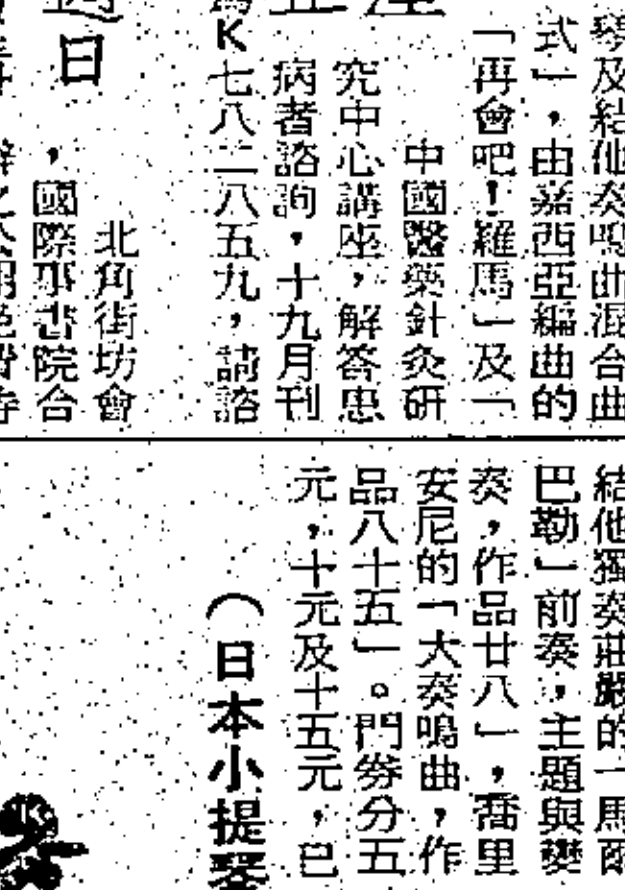
【本報訊】兩位鋼琴家，將於五月三十日及六月十八日，分別在嘉力克·奧路遜大會堂登台獨奏。這兩位鋼琴家，分別是：(一)五月三十日，由法國鋼琴家丹尼爾·奧路遜(Daniel Oulès)獨奏。(二)六月十八日，由美國鋼琴家嘉力克·奧路遜(Jack Oulès)獨奏。

【本報訊】慶雲古洞，為慶祝呂祖誕辰，特推行康樂活動，並設渡假屋，以供遊客休憩。該會表示，渡假屋設於古洞山麓，環境優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。

【本報訊】泉慧法師，將於明日(廿二日)繼續講經，主題為「法華經」。法師將於下午二時，在嘉力克·奧路遜大會堂登台講經。

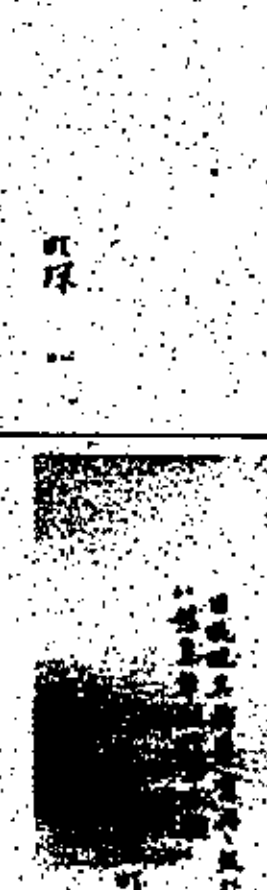
西崎崇子鈴木一郎 小提琴結他演奏會

【本報訊】西崎崇子與鈴木一郎，將於本月廿八日晚在嘉力克·奧路遜大會堂舉行小提琴結他演奏會。西崎崇子為日本著名小提琴家，鈴木一郎為日本著名結他手。兩位音樂家將合作演奏多首古典及現代名曲，為觀眾帶來精彩的演出。



北角街坊會週日 黃學海公開演講

【本報訊】北角街坊會，將於週日(廿三日)邀請黃學海先生，在該會會堂舉行公開演講。黃學海先生為著名學者，將就「中國文化與社會」等主題進行演講。演講時間為上午十時至十二時，歡迎各界人士參加。



【本報訊】兩位鋼琴家，將於五月三十日及六月十八日，分別在嘉力克·奧路遜大會堂登台獨奏。這兩位鋼琴家，分別是：(一)五月三十日，由法國鋼琴家丹尼爾·奧路遜(Daniel Oulès)獨奏。(二)六月十八日，由美國鋼琴家嘉力克·奧路遜(Jack Oulès)獨奏。

【本報訊】慶雲古洞，為慶祝呂祖誕辰，特推行康樂活動，並設渡假屋，以供遊客休憩。該會表示，渡假屋設於古洞山麓，環境優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。

【本報訊】泉慧法師，將於明日(廿二日)繼續講經，主題為「法華經」。法師將於下午二時，在嘉力克·奧路遜大會堂登台講經。

空中結緣節目 今晚與明早播出

【本報訊】「空中結緣」節目，將於今晚及明早播出。該節目為一檔綜藝節目，內容豐富，包括歌唱、舞蹈、小品等。節目旨在為觀眾提供娛樂，並弘揚中華文化。



大東室樂雅叙 第六場音樂會

【本報訊】大東室樂雅叙，將於本月廿四日晚舉行第六場音樂會。該會為推廣音樂文化，特舉辦此項音樂會，邀請多位著名音樂家演出。音樂會內容包括古典及現代名曲，為觀眾帶來精彩的演出。



【本報訊】兩位鋼琴家，將於五月三十日及六月十八日，分別在嘉力克·奧路遜大會堂登台獨奏。這兩位鋼琴家，分別是：(一)五月三十日，由法國鋼琴家丹尼爾·奧路遜(Daniel Oulès)獨奏。(二)六月十八日，由美國鋼琴家嘉力克·奧路遜(Jack Oulès)獨奏。

【本報訊】慶雲古洞，為慶祝呂祖誕辰，特推行康樂活動，並設渡假屋，以供遊客休憩。該會表示，渡假屋設於古洞山麓，環境優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。

【本報訊】泉慧法師，將於明日(廿二日)繼續講經，主題為「法華經」。法師將於下午二時，在嘉力克·奧路遜大會堂登台講經。

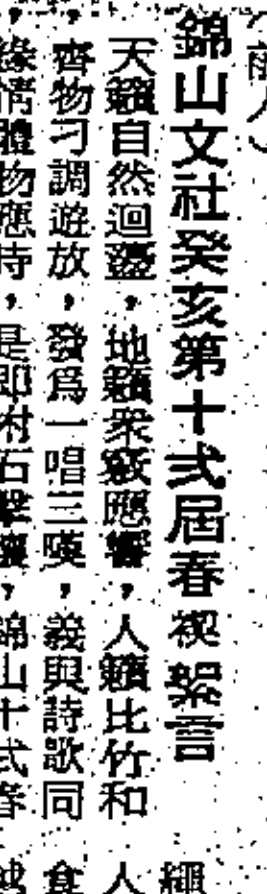
觀大千遺作後 賦謝鍾石泉先生

【本報訊】觀大千遺作後，賦謝鍾石泉先生。鍾石泉先生為著名畫家，其作品風格獨特，藝術造詣深厚。觀其遺作，深感其藝術魅力，特此賦詩一首，以表謝意。



元夜看燈 許振明

【本報訊】元夜看燈，許振明。元夜為農曆正月十五，是傳統節日。許振明先生為著名詩人，其詩作風格獨特，意境深遠。此次元夜看燈，許先生有感而發，賦詩一首，以記其心。



【本報訊】兩位鋼琴家，將於五月三十日及六月十八日，分別在嘉力克·奧路遜大會堂登台獨奏。這兩位鋼琴家，分別是：(一)五月三十日，由法國鋼琴家丹尼爾·奧路遜(Daniel Oulès)獨奏。(二)六月十八日，由美國鋼琴家嘉力克·奧路遜(Jack Oulès)獨奏。

【本報訊】慶雲古洞，為慶祝呂祖誕辰，特推行康樂活動，並設渡假屋，以供遊客休憩。該會表示，渡假屋設於古洞山麓，環境優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。

【本報訊】泉慧法師，將於明日(廿二日)繼續講經，主題為「法華經」。法師將於下午二時，在嘉力克·奧路遜大會堂登台講經。

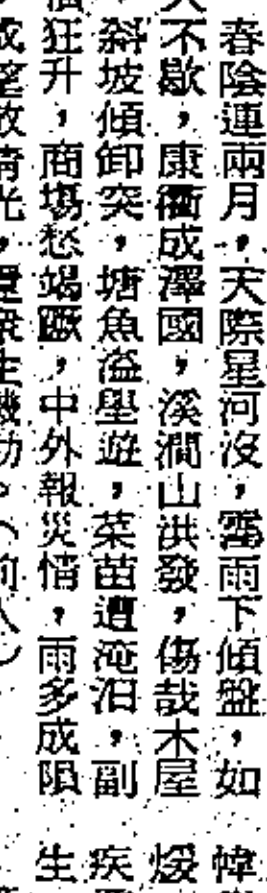
香川文會雅集詩詞

【本報訊】香川文會雅集詩詞。香川文會為一文學團體，旨在推廣中華文化，弘揚詩詞藝術。此次雅集，多位詩人參加，共同創作詩詞，展現了中華詩詞文化的魅力。



程雅南與何君靜 中國歌曲演唱會

【本報訊】程雅南與何君靜，將於本月廿四日晚舉行中國歌曲演唱會。兩位歌手將合作演唱多首中國名曲，為觀眾帶來精彩的演出。演唱會旨在弘揚中國音樂文化，推廣中國歌曲。





受港元疲弱影響 船來貨價調升 商業均減少訂貨

【本報訊】受港元疲弱影響，船來貨價調升，商業均減少訂貨。據悉，由於港元匯價下跌，進口貨物成本增加，各商業機構紛紛調升貨價，以應付成本壓力。同時，由於貨價上升，部分商業機構亦減少了訂貨量，以控制庫存。此種情況對香港之貿易及經濟活動造成一定影響。

米市交投仍平穩 澳洲米已有開盤

【本報訊】米市交投仍平穩，澳洲米已有開盤。據悉，由於天氣因素，澳洲米之收成情況良好，市場供應充足。目前，澳洲米之價格已趨平穩，並已開始開盤交易。此外，其他地區之米市交投亦較為平穩，價格未有大幅波動。

德航去年業績良好 純利近一億三千萬

【本報訊】德國航空公司（德航）去年業績良好，純利近一億三千萬。德航發言人表示，由於公司加強了成本控制，並提高了飛機利用率，使得去年之經營利潤顯著增加。此外，公司亦在市場上保持了較強之競爭力，業務發展穩定。

今年首季升零點八

【本報訊】今年首季升零點八。據統計，今年首季之經濟數據顯示，各項指標均有小幅上升，反映出經濟活動之復甦。然而，由於全球經濟環境之複雜性，未來之經濟前景仍充滿變數。

台今年經濟成長率 可達百分之六點五

【本報訊】台灣今年經濟成長率可達百分之六點五。根據台灣當局之預測，由於台灣經濟基礎穩固，且出口貿易表現強勁，預計今年之經濟成長率將達到百分之六點五左右。此預測亦得到了國際社會之廣泛認可。

華南 5 731348 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華大新 3-841199 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華大 3-841199 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	都銀·江珠 3-891187 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	蘭·明·寶·黃金 3-7123941 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	文·娛·樂·翠 3-7123941 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	心中仔港香 3-7123941 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	港九影院 3-7123941 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加
光新 H632859 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	聲華 3-617169 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	冠金 3-617169 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	頓盛華·台舞利 3-617169 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	珠明·慶普 3-617169 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	樂百·運海 H 704646 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	影都 K63096 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	倫敦 K63096 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加
石寶·樂新 K657116 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	樂快·都新 K666148 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	聲樂·都富 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	聖福·地蘇油·華龍 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華寶·華榮·華英 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	樂民門金·泰國 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	聲麗·統總 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	禾嘉·都皇·后皇 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加
華南 3-881755 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	宮麗碧·利順 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華京 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華麗 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	后帝·國帝·光南 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	礪紅·際國 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	禾嘉·都皇·后皇 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	禾嘉·都皇·后皇 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加
華南 3-881755 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	宮麗碧·利順 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華京 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	華麗 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	后帝·國帝·光南 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	礪紅·際國 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	禾嘉·都皇·后皇 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加	禾嘉·都皇·后皇 H773496 場六天今 巨片成功武裝 片：珍珠夫人 場夜午加 中華 武術 場夜午加

請長訂閱 華僑日報 遠近道閱 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

華僑日報 閱訂期長請 訂閱電話：5-491181

特殊津校聘初
文及中教位樂教師九
月到聯詳願原相片寄
港仔南朗山道32號洽

電門
計程及先
文康文有
會計件優
聘會文者
急學項界

午九時一
上檯長對
會刊字體
親繕歷歷
央郵箱七
一四三洽

總軍童
年五十五
名五乙字
一考程十
員課四起
文學(銘元

女
寫打徵函
區拘應話
塘不合電
官齡爲絡

○助學社高舉
○理歷社高舉
○社主科社或
○會作/會得
○會級歷於取

須明者甚要區區月
 一個一在最近八個月
 內嚮向本會申請此職
 者毋須再來函申請一
 請者如於本年九月底
 未獲接見者則當落選
 論

趙美卿
 廣州
 醫過藥錢
 名事擇專
 女任經者
 位洪通短
 數解深力
 不冬

幸福預約電話：
三三八四四三三七
地址：上海街二式
二號二樓。

華盛源希找尋一40過外
中年有經濟有事業穩重
男士同渡晚年之樂有孩
無孩不拘無定不贅函本
報9333箱

彩色冲晒
五月二十五日開課
尖沙咀街坊會查詢
K6847

9 名
地鐵站不817118
信成出版各大書店有售
東方藝專長沙灣道卅號
長康大廈「1」近太子
凱魚
總政家能上實
名港私堂陸中

荷李活道總社

箱號碼	15
	15
	15
	16
	16
	30
	37

分類

本報分類廣告，歡迎
 一、大字四個，小字廿
 每天收費十二元，利
 多出字數按一個位
 折不扣，上期繳費。

大字四個

廣告

廠書釘刷
 ★機器波選9
 ★德手購字
 ★國壓香樓
 ★新啤港B
 ★型及魚座
 ★電一涌
 ★眼切船
 ★紙生財
 ★里

港僑 忠烈堂
 驗日鑲特 7076
 經全或費 9512
 富誠宿收 333

菲傭 專人
 經全或費 9512
 富誠宿收 333

繳誠女傭 挑選
 經全或費 9512
 富誠宿收 333

商業英文 註冊
 經全或費 9512
 富誠宿收 333

遺失聲明
茲遺失嘉華銀行總行
保管箱第L 95833
號鎖匙兩條號碼為
20674 號除向該行報
失外特登報聲明該
作廢李維善

霖記裝修
遊艇租賃
精工手辦

麗趣 高價收購 酸枝 好爛均合出價特高
 ③795643得勝行傳 座機③7163888叫62

海陸遊艇
10-200人遊艇
直接租賃價錢最平
中環卜公碼頭
(221756) (259701)

科學井
SANG LOONG
HOLE WELL
生隆五金行

專門技師
機械鑽井
修理水泵
清理深井

5-279625-6
5-280235

三紀念大減價
其款式新音色美、常破搶購一絲
紀大減價、鋼琴樂譜由五折
分租期及舊換新、并供百餘
詢(朝9晚9,假日朝10晚6
號地下) ⑤239392 ⑥23789

吉祥屋
搬琴專家 | 小家庭 | 150
3-651749-684114
5-629921-625822

[illegible]

遊 ③—816528
③—816629
團 \$ 1690 航空團 \$ 1380
1680直航團\$ 3290
岩、廣州、彰化
五天 \$ 728 逢一、三、五出發
230 洲午茶前加贈5月11、12、13日
230 住豪華客房免費溫泉水泡
往返 \$ 305 510 天天出發 \$ 410。
少燒烤度假團
冷氣渡假屋 \$ 210
各地旅遊 酒店訂房
樓324室(大大公司對面)

曼谷・桂河橋
清邁・芭堤雅

由\$1950起

仙猴山③暹羅人工海濱園
幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
總會、節目全港最多。
豪華之拉瑪花園大酒店。
之Royal Cliff Hotel。
幾返。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

本港新聞

香港駕駛學院六月起提供服務

學員可排快期考試

五個月能考獲執照

料一成學神參加學習半數考試合格

【本報訊】香港駕駛學院將於六月起提供服務，學員可排快期考試，五個月內可考獲執照。該學院表示，由於目前駕駛執照考試人數眾多，導致考試日期往往要排到半年後。為了方便學員，學院決定增加考試次數，並縮短考試日期。學院表示，目前已有約一成的學員在參加完課程後，能在半個月內考獲執照。學院表示，目前已有約一成的學員在參加完課程後，能在半個月內考獲執照。

摩星嶺海傍木屋區

區議員促改善設施

市署加派人手清理垃圾及增設公廁

【本報訊】摩星嶺海傍木屋區，由於環境衛生問題，一直受到區議員的關注。區議員表示，該區目前缺乏基本的衛生設施，如公廁和垃圾收集站。區議員呼籲市署加派人手清理垃圾，並增設公廁，以改善該區的環境衛生。

徹底根治疱疹藥物

未來兩年可面世

患者留意復發時會引起併發症

【本報訊】一種能徹底根治疱疹的藥物，預計在未來兩年內面世。這種藥物是由一名科學家經過多年研究開發出來的。他表示，這種藥物能直接殺滅疱疹病毒，從而達到根治的目的。他提醒患者，在復發時應及時就醫，以免引起併發症。

屯門元朗新邨版

象現怪門屯中聲荒位車

置空位車有邨聖三

用租士人界外迎歡

場車停時臨作場球將慮考局當

【本報訊】屯門元朗新邨版，由於交通不便，居民在開車時常遇到怪象。居民表示，在該區開車時，常会遇到車位不足的情況，導致車輛無法停放。居民呼籲當局增加車位，以解決這個問題。

三聖邨辦事處否認

車位減租吸引租客

車位供過於求因邨內少有車階級

【本報訊】三聖邨辦事處否認了有關車位減租吸引租客的傳聞。辦事處表示，目前邨內車位供應充足，不存在車位供過於求的情況。辦事處表示，目前邨內車位供應充足，不存在車位供過於求的情況。

市區屋邨滿

二號D總站將他遷

白田邨民大表不滿

【本報訊】市區屋邨滿，二號D總站將他遷，白田邨民大表不滿。居民表示，二號D總站的遷移將給他們的出行帶來不便。居民呼籲當局重新考慮總站的遷移方案。

保護城

市清潔

請勿亂

拋垃圾

【本報訊】保護城市環境，保持街道清潔，請勿亂拋垃圾。當局呼籲市民養成良好的衛生習慣，共同維護城市的環境衛生。

旅遊介紹 專欄廣告

星晨旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 (廣東道入口) 3-7231723 3-7230551
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-266498 243068-0 5-218161
九龍彌敦道343號永安堂藥業大廈15字 3-3209111-6
假日及公眾假期照常辦公至下午四時

票務部：

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-3209111-6, 5-218161-6

美加、歐洲、澳洲豪華團

美國西岸八天探親團	\$6890
美國西岸十一天豪華團	\$8390
美國西岸十四天豪華團	\$10390
歐洲十一天特選豪華團	\$6880
歐洲十三天特選豪華團	\$8380
歐洲十六天特選豪華團	\$10380
歐洲十九天特選豪華團	\$12380
歐洲二十一天特選豪華團	\$13380

每月均有團出發，回程可延期返港。

韓日九天豪華團

暢遊漢城、景福宮、奧運會場、南山公園、華克山莊賭場、大東、神戶等，欣賞著名 HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之精彩劇目。住宿一流酒店。獨立成團，專人領隊。
逢星期日出發 韓日九天 \$4190
韓國四天 \$2450

東京迪士尼樂園六天遊

遊東京迪士尼樂園、箱根、富士山、東芝科學館、寶塚歌劇、田崎珍珠座、太陽城等，住太陽城太子大酒店。
逢星期二、五出發，特價 \$2600
北海道七天豪華遊
逢星期二、六出發，\$3790

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、大高地、艾蘭達、賭場、百勝灘、全港獨家有邊遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統、夏宮及碧瑤凱悅大酒店本團並採用豪華噴射客機，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，實至如歸。
逢星期六、日、一、二出發
七天超值 \$1890 六天超值 \$1790

吉隆坡、檳城、星馬、曼谷

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳城、雲頂、清溪、國家博物院、英雄紀念碑、新加坡、聖淘沙島、牛車水、飛禽公園、裕華園、花龍山、曼谷、芭提雅、古城、玉佛、蛇園、珊瑚園、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，早機去，晚機返。
逢星期一、六出發 (檳城) 七天 \$2890 十二天 \$3790

星馬泰專線

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭提雅、新加坡、聖淘沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
全泰馬星 (清邁、檳城) 十二天 \$3890
馬星泰九天 \$3150 十一天 \$3690
馬星泰七天 \$2890
逢星期一、三、四、六、日出發
高級豪華、檳城住美輪大酒店

美加、歐洲、澳洲

1. 美國西岸八天探親團	\$7299
2. 美國西岸十一天豪華團	\$8799
3. 歐洲八、十一天特選	\$6499
4. 歐洲十六天特選豪華團	\$10999
5. 澳洲九天精華遊	\$6989
6. 澳洲 (黃金海岸) 八天精選	\$8295

逢星期一、三、六出發
菲律賓 七天 \$1890
逢星期六、日、一出發 (乘搭國泰)
同樣行程，同樣價錢，當然選擇國泰航機
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、百勝灘

星晨旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 (廣東道入口) 3-7231723 3-7230551
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-266498 243068-0 5-218161
九龍彌敦道343號永安堂藥業大廈15字 3-3209111-6
假日及公眾假期照常辦公至下午四時

票務部：

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-3209111-6, 5-218161-6

日本九州八天豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、西陣、美加多夜總會、日本迪士尼樂園、白絲瀑布、淡島湖、山中湖、新幹線 (子彈火車)，住宿一流豪華大酒店。
特價：
1. 香港直飛大阪，晚機由東京返港，足八天行程
2. 免除國內陸機，不用住過機場及多餘浪費時間
3. 觀光時間充足，絕無馬馬虎虎，過門不入之弊
4. 增設日光、鬼怒川、中世古蹟、東芝科學館
天天出發 \$3290

直飛高雄、台灣環島

1. 住國山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛飛。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團圓獨立。
5. 全部導遊均經驗豐富，保證實至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。
八天阿里山豪華團 \$2030 天天出發
七天環島豪華團 \$1890 逢四、日出發

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島、活火山、長崎、熊本、宮崎、宮崎自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天宮五福、雲仙、長崎、福岡、(本州) 東京、日本迪士尼樂園、購物中心銀座、全港一流大酒店、鹿兒島、宿務觀光酒店及東京太陽城太子酒店。
逢星期一、二、三 九州八天 \$3490
逢星期四、六、日 九州本州九天 \$3990

曼谷芭提雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚礁、古城文化、鱷魚湖、泰國曼谷、曼谷文化村、古都大城、清邁、珊瑚礁、泰國曼谷、曼谷文化村、古都大城、清邁、珊瑚礁、泰國曼谷、曼谷文化村、古都大城。
住宿三晚豪華酒店，泰國曼谷、曼谷文化村、古都大城、清邁、珊瑚礁、泰國曼谷、曼谷文化村、古都大城。
HOTEL (曼谷) 等大酒店 天天出發
曼谷七天團 \$1950 清邁八天團 \$2400
曼谷芭提雅清邁七天團逢星期六出發 \$2590

澳洲黃金海岸豪華八天遊

暢遊布里斯班、黃金海岸、海洋世界、雪梨歌劇院、雪梨塔、澳洲首都堪培拉、新金山——盛開、蘇菲力士、樹膠動物園及雪梨港遊船等。
本特：
1. 豪華豪華 747 客機及多程內陸飛機升空
2. 行程包括世界著名度假勝地——黃金海岸
3. 贈送以適合香港人口味之中之樂為主
4. 免費代辦澳洲簽證
5月9、18、23 6月6、20、29
7月4、18、20 8月1、10、15、17
\$6290起